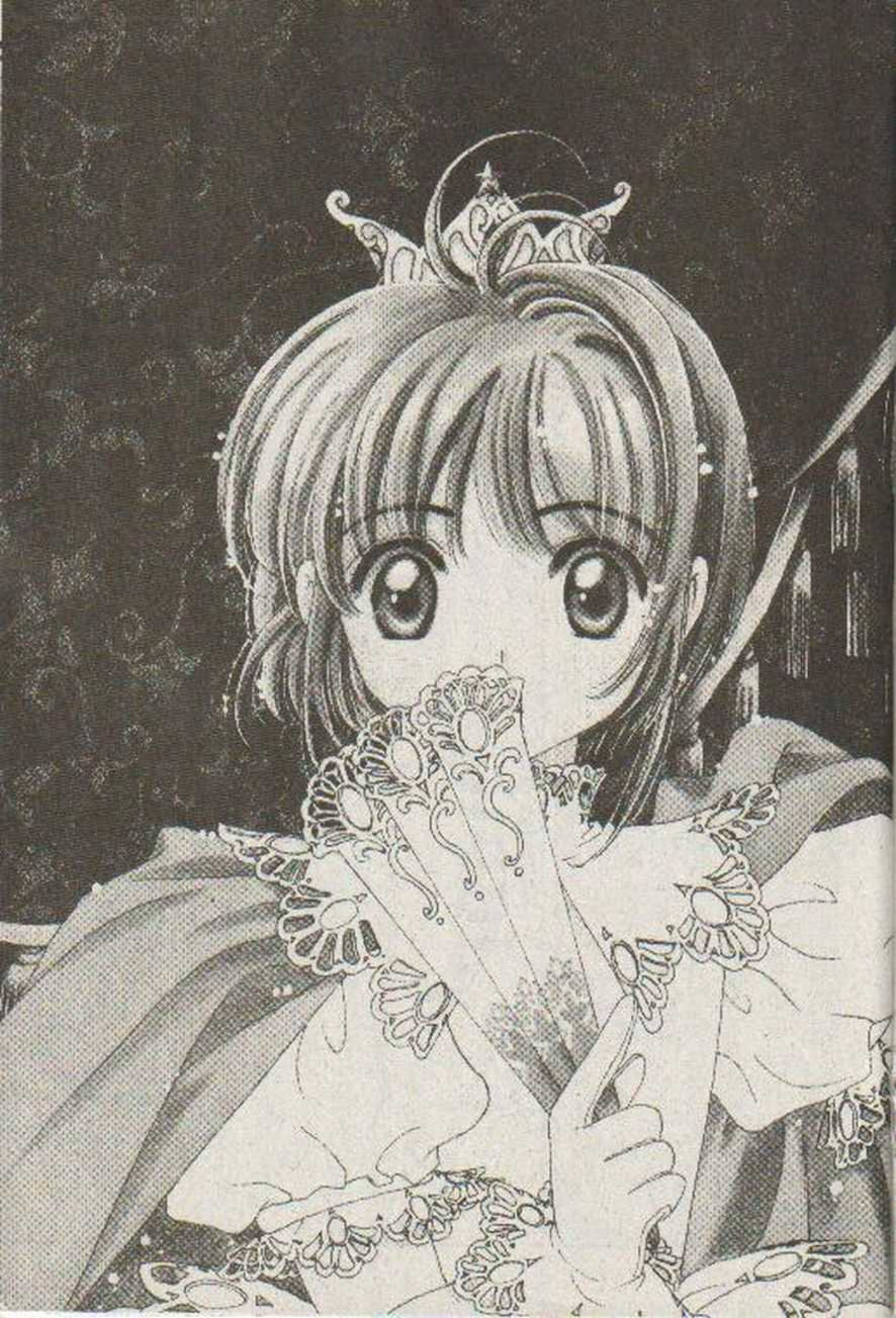
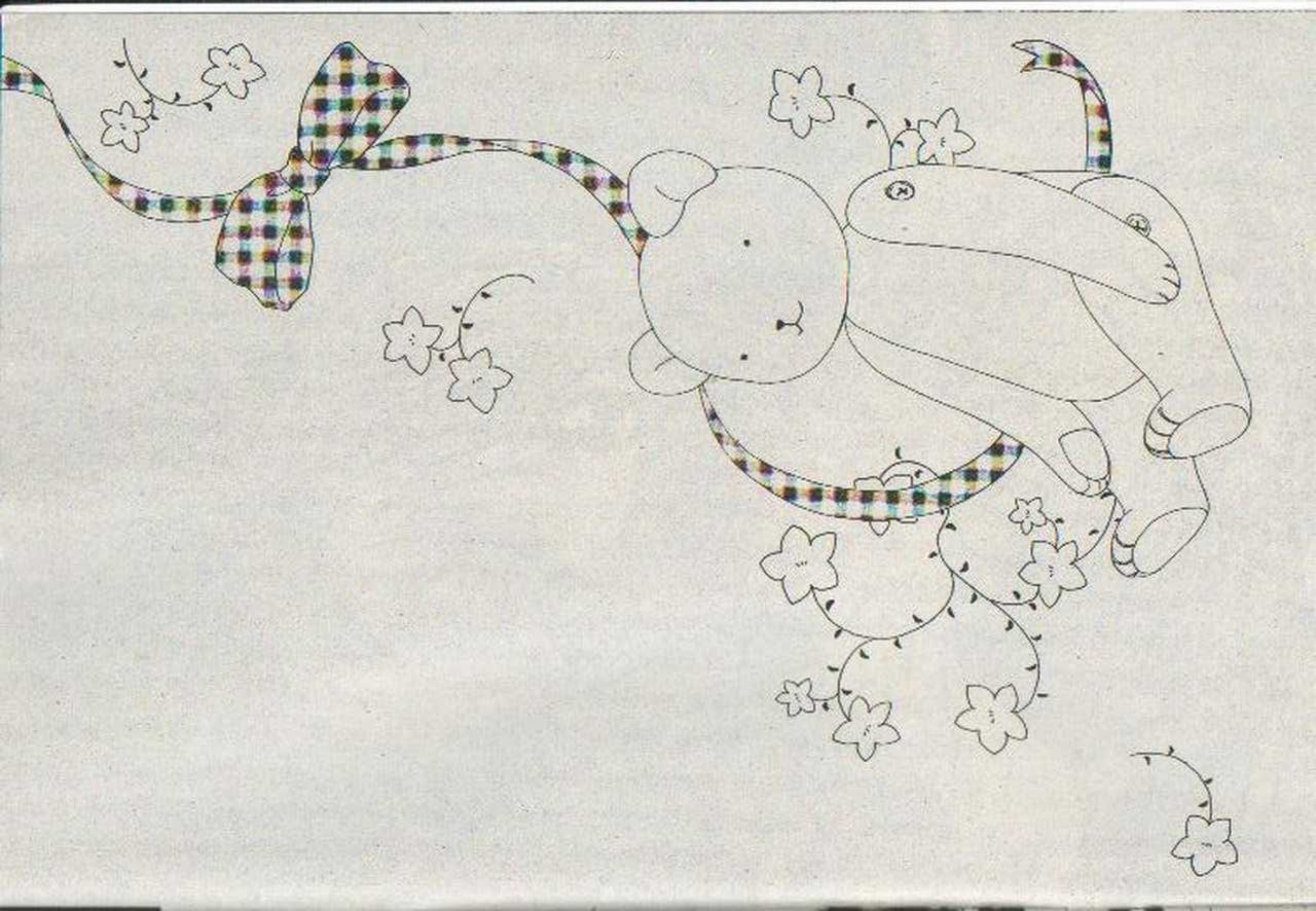


CAPÍTULO
31
さら
カードキャプターさくら



¡No me sale bien!

¡Es demasiado difícil para mí!

GUUU GUU

Huum Huum

Dooon

Le voy a decir a RIKA-CHAN que me enseñe otra vez
DECEPCIÓN
¿Qué dijiste?!
Perrazo
Ya he intentado hacer un osito de peluche varias veces, pero cada vez se parece más a KERO-CHAN...
Estimada maestra KAHO.
Hola, ¿cómo está?
Le escribo esta carta porque nuevamente sucedieron cosas extrañas en TOMOEDA-CHOU, y lo más impresionante es que la magia de las cartas CLOW no funcionan para detenerlas.
Parece que sólo puedo usar las nuevas cartas que yo hice usando como base la magia de las cartas CLOW...
Además, siento la presencia de CLOW REED-SAN, que se supone que ya está muerto. ¿Usted qué cree que esté pasando?
Yo no puedo comprender bien esta situación tan misteriosa.
Desde ahora en adelante...

Kasa
Desde ahora en adelante...
¿Qué es lo que va a suceder?
¡Ho-hola, ERIOL-KUN!

¿Está escribiendo una carta? La primera vez que nos encontramos también estaba haciendo lo mismo.
Sí. Es para la maestra KAHO MIZUKI, que antes era nuestra maestra de matemáticas.
¿Me permite sentar junto a usted?
Claro.
Pero ahora es la maestra TSUTSUMI.
Ella estaba de vacaciones.
Ahora la maestra KAHO está en el extranjero,
pero me ayudó en muchas cosas cuando ella estaba aquí.

No es nada.
pero a mí también me hubiera gustado conocerla.
¿Por qué te quedaste callado, ERIOL-KUN? ¿Te pasa algo?
¡UPS!
¿Y ese muñeco?
E-este... sí
¡S-sé que no se ve tan bonito porque aún no lo he terminado!
Si no mal recuerdo, usted compró un paquete con las piezas para hacer un oso de peluche cuando fuimos a la tienda de manualidades, ¿es eso?

No se preocupe, tal vez la puedo ayudar en algo porque sé algo de manualidades.

ESTÁ MAL HECHO, ADEMÁS NO PARECE UN OSO...

¡Pe-pero es que... aún no está terminado!

¿Me permite ver su muñeco, SAKURA-SAN?

Realmente ERIOL-KUN es un chico muy amable.
Muchas gracias, ERIOL-KUN.

Además ...
...definitivamente se parece mucho a mi papá y a YUKITO.
... también se parecen.
Ahora que lo pienso...
Entonces ...
eso significa que YUKITO y mi papá...

Puede poner los ojos un poco más arriba...
y creo que se vería mejor con unas orejas más pequeñas porque un oso verdadero no las tiene tan grandes.
¡Es cierto! Entonces tendré que...
Creo que aquí está el problema, SAKURA-SAN...
¡Ah, sí! ¡¿Dodónde?!
¿Qué le parece si yo le indico y mientras usted lo hace?
¡Sería magnífico! ¡Muchas gracias!
Primero cortaré esta tela...

¡¡ Todo es gracias a ti, ERIOL-KUN !!
No fue nada.
¡¡Listo!! ¡Ahora sí se ve como un oso de peluche!
¡ Por su-puesto !
¿Puedo pedirle lo que sea?
¡Oye!
¡Quisiera agradecerte con algo! ¿Qué te gustaría?

Si
es asi
...
SU

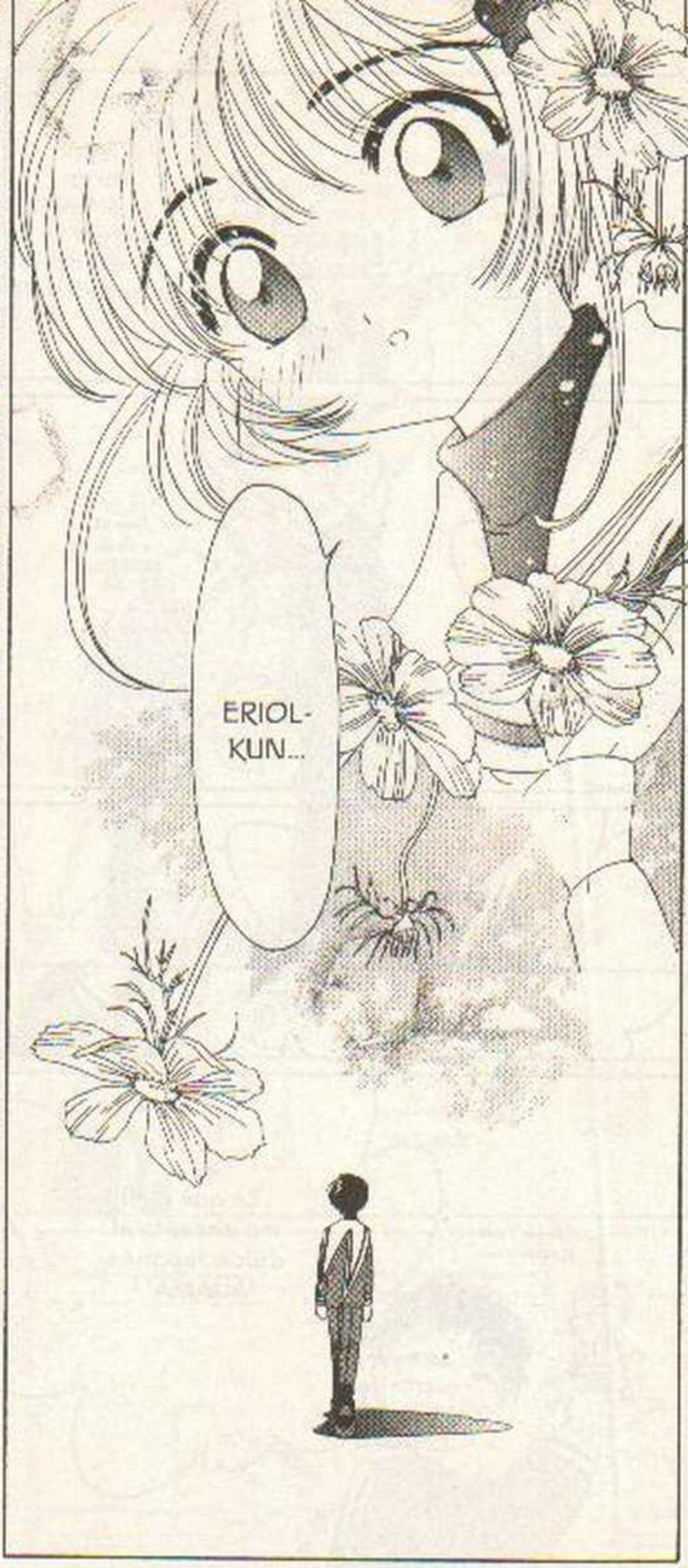
¡Hoy es Eso!
HO...
KAAA
¿Qué ...?
Me da un poco de envidia la persona afortunada que va a recibir ese muñeco hecho por usted, SAKURA-SAN.

21

KERBERUS

Amo: SAKURA KINOMOTO
Cumpleaños: Secreto
Símbolo: El sol
Familia: Luz
Color de los ojos: Dorados
Color de su cuerpo: Dorado anaranjado
Tipo de magia: Occidental
Comida favorita: Todo lo que sea dulce
Le gustan: Los momentos divertidos
No le gustan: Los momentos tristes
Su apariencia falsa: Un muñeco de color naranja con alas blancas

CERBERUS



GOSO GOSO
Me enseñó RIKA-CHAN.
¡Claro! ¡Por fin lo terminé hoy y te lo quería dar inmediatamente!
¡Toma, es un regalo!
¡Muchas gracias! ¿Lo puedo abrir?
¡¡Es un lindo oso de peluche!!
Trae el moño de CHIHARU-CHAN.
¡¡Él se va a llamar "SUAMA"!!
¿Sabes que cuando regalas un oso de peluche con tu mismo nombre...?
¡Es que a mí me encanta el dulce Japonés "SUAMA"!
¿QUÉ?

Pero

¡AH!

Te voy a explicar

Hace muchos años, el dulce "SUAMA" era tan grande como una roca...

Pero no te vayas a confundir con "SUAMA" y "SUHAMA" aunque los dos son dulces.

"SUAMA" es el nombre de un **dulce típico de Japón** que es realmente delicioso.

Por eso

...a muchas personas les costaba trabajo comerlo.

Él lo comerá.
Él lo hizo.
Correspondido en el amor...

PURURURU
¡¿Por qué ella me viene a la mente?!
Qué bonito osito de peluche tienes.
¿EH?
Bu-buenas tardes...

PAKU PAKU
PAKU PAKU
Se lo regalé.
Bolsa vacía
KOKUN
¿Tú lo hiciste?
Ese muñeco está muy bonito
¿Es un regalo para alguien especial?
¿Me dejes verlo un momento?

¡¡Maldición!! ¡¡Yo no tengo por qué regalárselo a ella!!
¡Oye, se te olvidó esto!
Por interés lo dije en una duda

Se supone que sólo me sonrojo y siento que mi corazón explota...
¡...cuando veo a esa persona!
¡¿Por qué ella aparece en mis pensamientos?!

¿SYAO-RAN-KUN...?
KAAAAAA

¡Ella tiene la culpa por aparecer de repente!
¡¿Qué pasa, SYAO-RAN-KUN?!
¡¡Por eso me sonrojo y hace que mi corazón...!!
PITA
...me está pasando lo mismo que cuando veo a esa persona.
U-un momento...

No es lo mismo...
¡¿Qué haces aquí, YUE?!
Ser que llevas la sangre de CLOW...
Te sientes confundido cada vez que ves a YUKITO.
por la **magia de la Luna** que sientes de él.

así te darás cuenta de quién es la persona que realmente amas.
Tranquilízate y ve de frente a tu corazón...
La persona que realmente amo...

Espero que YUKITO también se dé cuenta de su sentimiento...
¿Qué?
PAAA
FWA

Otra vez estoy en distinto lugar. Últimamente me pasa muy seguido.
¿Qué?
¿Por qué estoy aquí?
Te seguí hasta aquí para devolverte el oso de peluche.
¡Ah, por cierto!
Si lo hiciste pensando en alguien ... entonces ve a entregárselo a esa persona.
¿Sí?

...así te darás cuenta de quién es la persona que realmente amas.
Tranquilízate y ve de frente a tu corazón...
Muchas gracias por traérmelo.

Me da mucha pena, además, ¿por qué me hiciste poner un vestido hecho por ti, TOMOYO-CHAN?
CASA
SAKURA-CHAN!! ♡
!! Te ves increíblemente bonita,

Hasta eso escogí en versión casual.

¡¡ No cabe duda que hoy es un día extremadamente importante y para una ocasión tan especial como ésta... !!

¡ Porque voy a grabar el capítulo de "SAKURA-CHAN entrega el osito de peluche a TSUKISHIRO-SAN" !

¡¡ ...hay que vestirte de la forma más adecuada !!

¿ Pero no entiendo por qué tú también estás aquí, KERO-CHAN ?

Como cambiaron las cartas, traje una nueva vídeo cámara.

¡...!

¡¡Me da mucho gusto que pienses igual que yo!!

¿Nada más para eso?

Para ver cómo está de su salud.

Yo sólo quería checar al CONEJO DE NIEVE.

¿A YUKITO?

¿Para qué?

Porque no sabemos cuánto aguante mantener su existencia...

Poso

¿Qué dijiste?

Hyoi

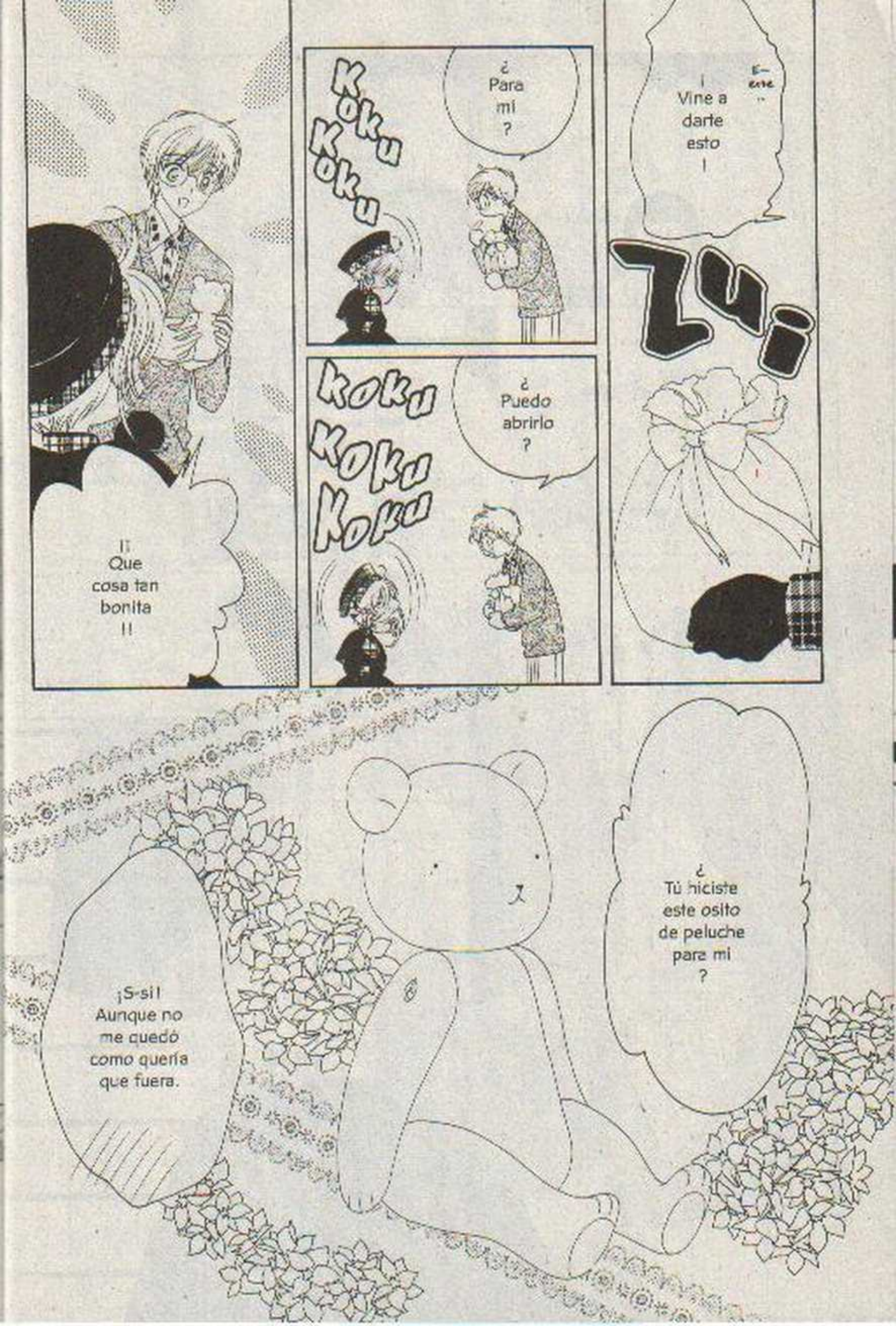
De todos modos, si le vas a dar algo entonces no lo pienses y hazlo rápido.

Pipi va

Pipooon

¡¿Hoeeee!?

¿Quién es?
¡Ñoo, no estoy preparada psicológicamente!
Espérame, ahorita te abro la puerta.
E-este ... soy SAKURA.
Vamos a escenderme.
KA BA BA
¡Buenas noches!
Bu-buenas noches, YUKITO ...


¡¡ Que cosa tan bonita !!
Koku Koku
¿ Para mi ?
Koku Koku Koku
¿ Puedo abrirlo ?
Vine a darte esto
Yui
¡S-si! Aunque no me quedó como quería que fuera.
¿ Tú hiciste este osito de peluche para mi ?

¡Muchas gracias, SAKURA-CHAN!
¡Lo voy a cuidar mucho!

¿Te acuerdas de lo que dijo la maestra MIZUKI cuando vimos por primera vez a YUE-SAN?
Como SAKURA-CHAN y LI-KUN están relacionados con CLOW REED-SAN
era lógico que se sintieran atraídos por TSUKISHIRO-SAN.
Oye, KERO-CHAN...
¿Qué?

Eso significa que SAKURA-CHAN quiere a TSUKISHIRO-SAN porque él es ...

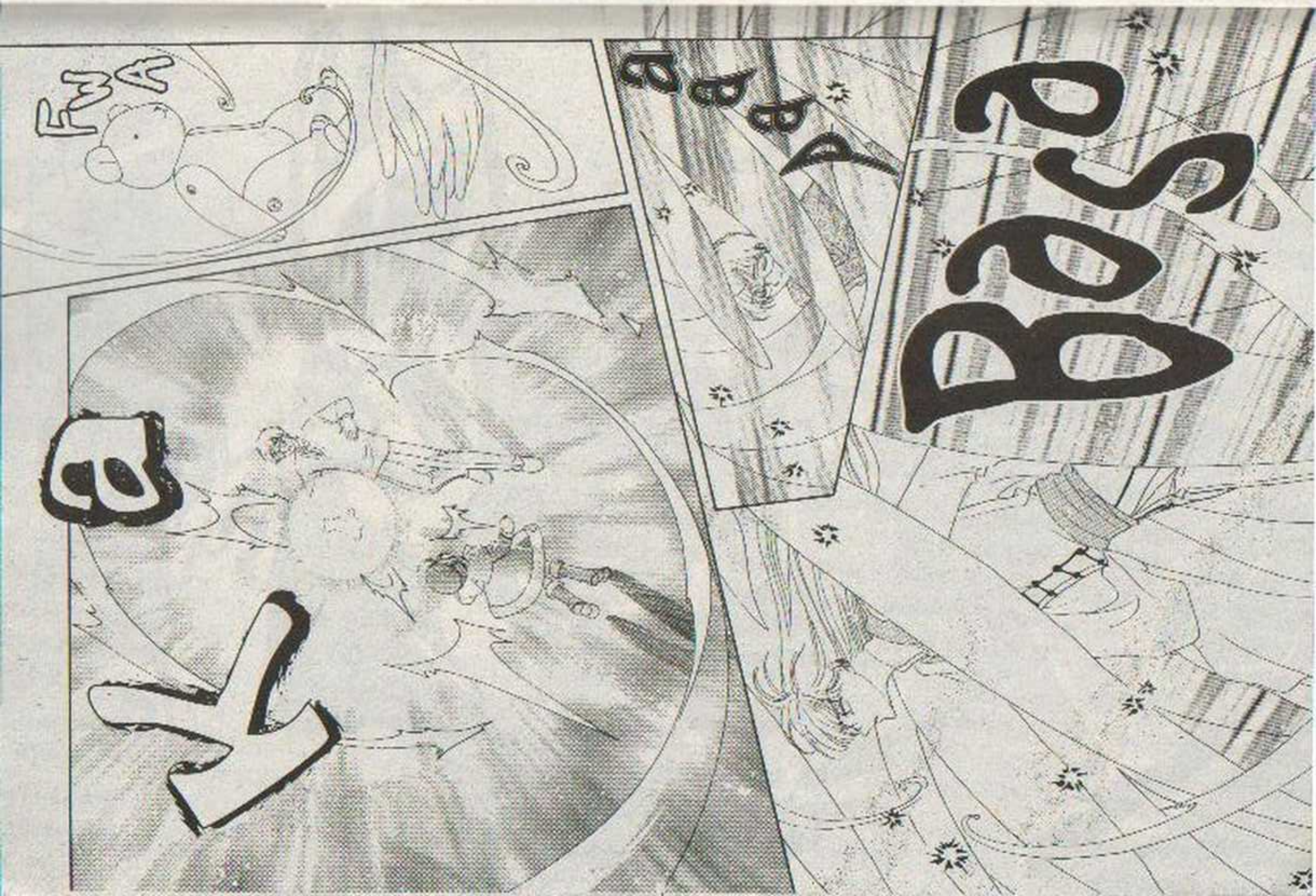
No.

Es totalmente diferente ...

porque SAKURA se sigue sonrojando cada vez que ve al CONEJO DE NIEVE, sabiendo que **en realidad él es YUE** y que ella es su ama.

Ella no sólo siente **atracción por su magia**, sino que **realmente quiere** al CONEJO DE NIEVE.

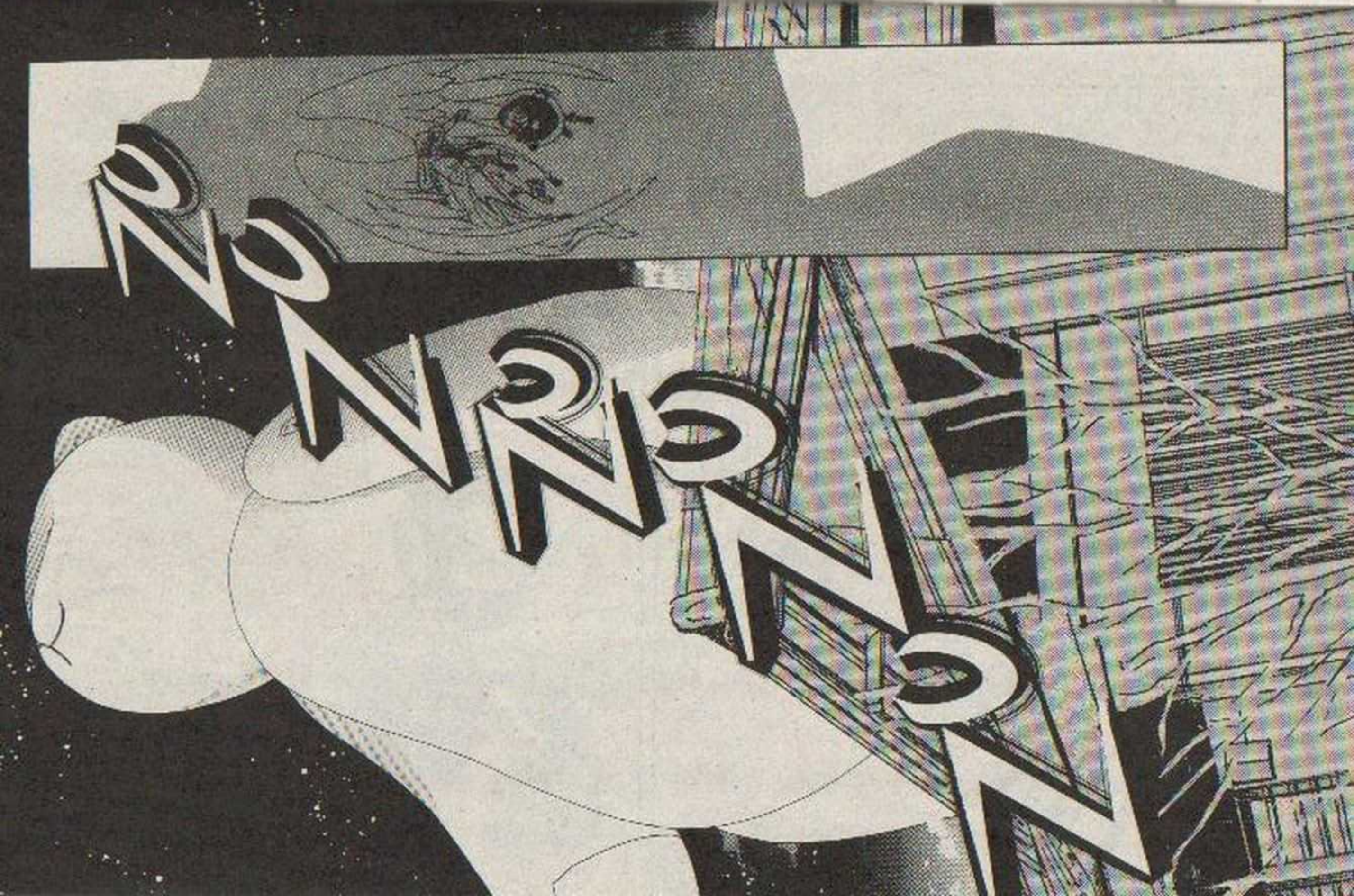
Por eso tenemos que conseguir lo más rápido posible el poder mágico para que YUE lo absorba, de no ser así, YUE no va a poder regresar a su verdadera apariencia.
y también el CONEJO DE NIEVE podría...
¡¿Esta presencia es de ...
Ah
... CLOW-SAN ?!


ドドド
ドドド
ドドド

THE FALL

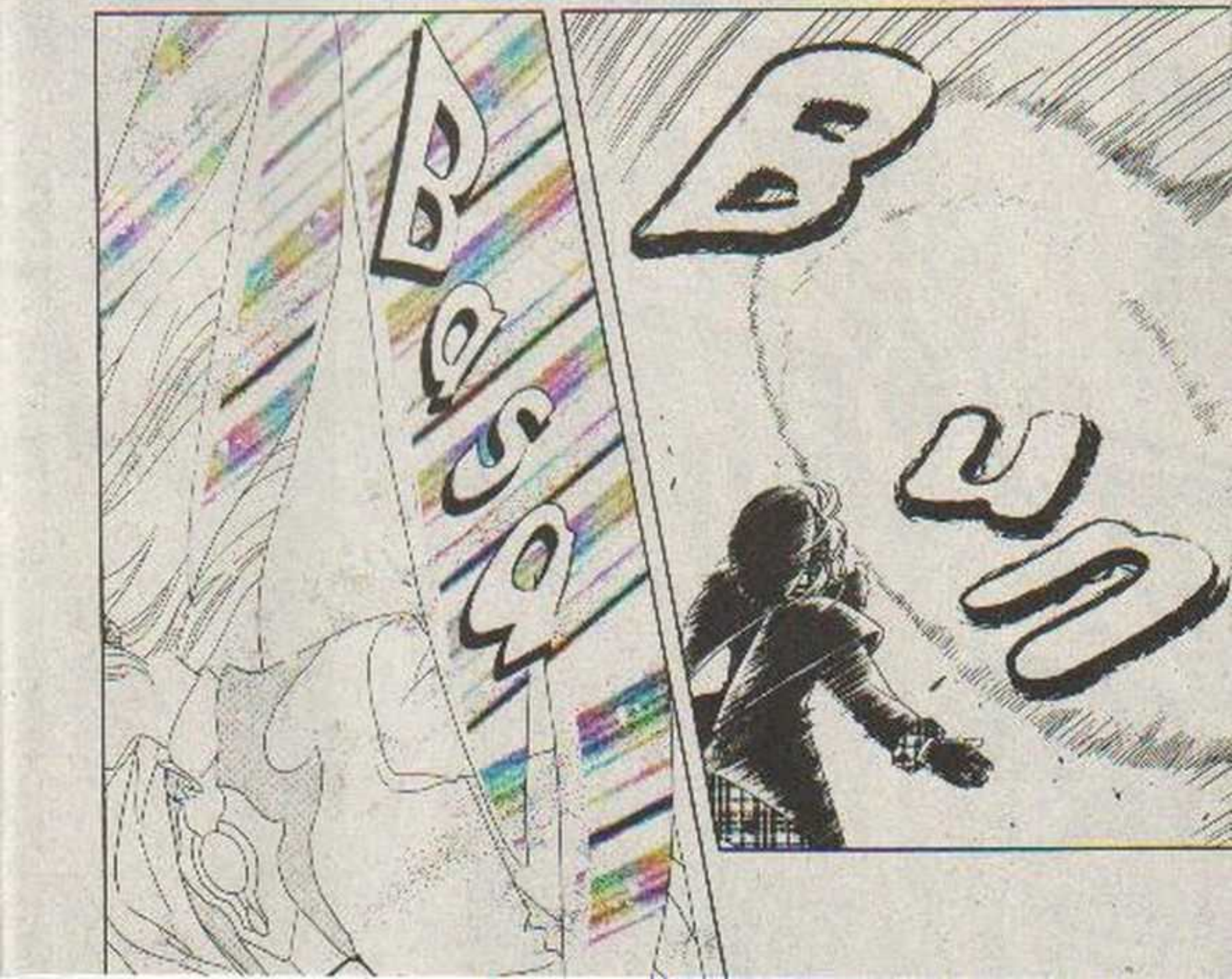
Continuará...

CAPÍTULO 32


NORN

¡¡ Ten cuidado, SAKURA-CHAN !!

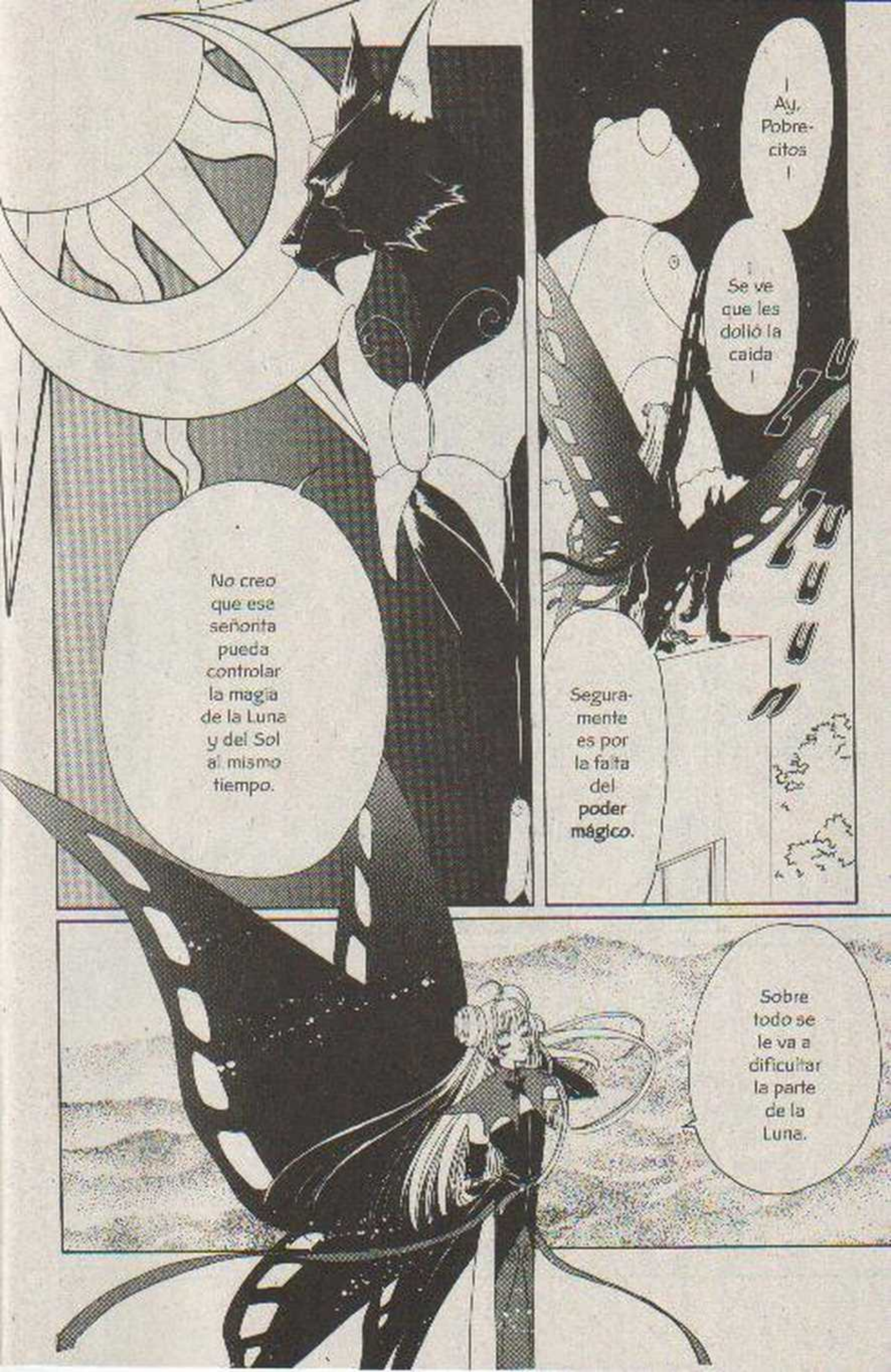
GUSSO



ZUZUU
GUGE

¡¡Kiii
¡¡Gra
¡¡
Ay, no
¡¡
¡
SAKURA-
CHAN
¡
Dos
¡¿
Se le
desapa-
recieron
las alas
a YUE
!?

¡ A mi no me pasa nada ... !
¡¿ Se encuentran bien ?!
¡ ... porque YUE-SAN me protegió !
¿ T-te lastimaste, YUE-SAN ?


No creo que ese señorita pueda controlar la magia de la Luna y del Sol al mismo tiempo.
Ay, Pobrecitos
Se ve que les dolió la caida
Seguramente es por la falta del poder mágico.
Sobre todo se le va a dificultar la parte de la Luna.

Por eso van a necesitar que otra persona les de ese poder mágico

No te preocupes, no me pasó nada.
¡¿De verdad estás bien?!
¡¿No me estás mintiendo?!
No...
¡¿No te duele nada?!
¡¡Qué bueno que no te lastimaste!!

¡¡LIBÉRATE!!
¡SAKURA te ordena que cumplas nuestro contrato!
¡Llave que ocultas la fuerza de la estrella!
¡Muestra tu verdadera forma ante mi!

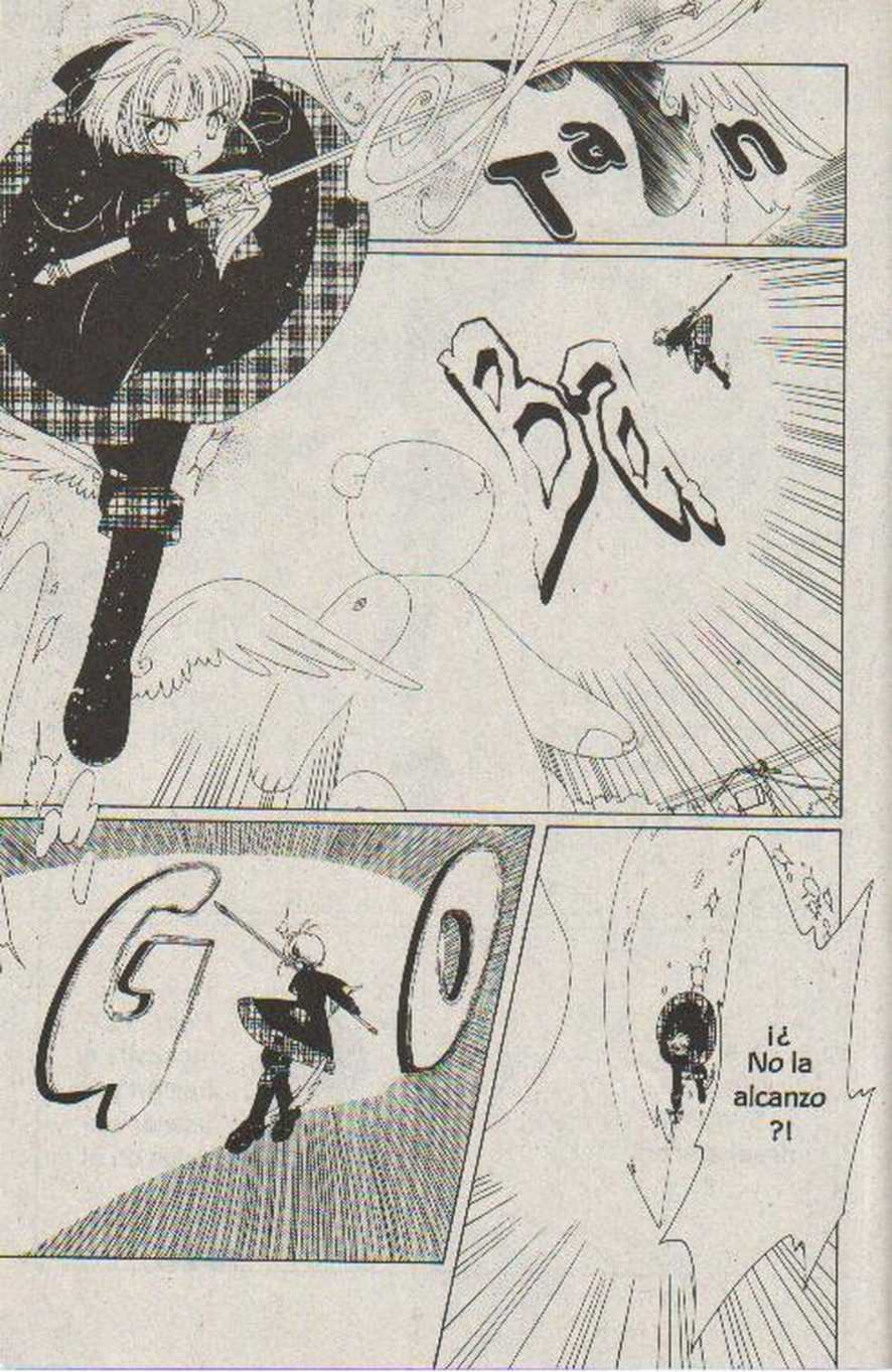
¡Te encargo mucho a TOMOYO-CHAN y a YUE-SAN!
¡KERO-CHAN!
Pa
¡¡Definitivamente la presencia que siento es de CLOW-SAN!!
THE JUDGE
¡Seguramente esta Carta tampoco la puedo usar así!

THE JUMP
¡¡ Esa Carta CLOW también cambió de apariencia !!
BUN
Boooon
GUO
Bum
¡¡ JUMP !!

Baki
Go
¿¿ Pero qué tengo que hacer para detener a este oso ?!
Bakii Bakii
!! Si sigue así, va a terminar destrozando la casa de YUKITO !!
... para detenerlo hay que buscar esa fuente.
E-el se mueve por algún poder mágico ...

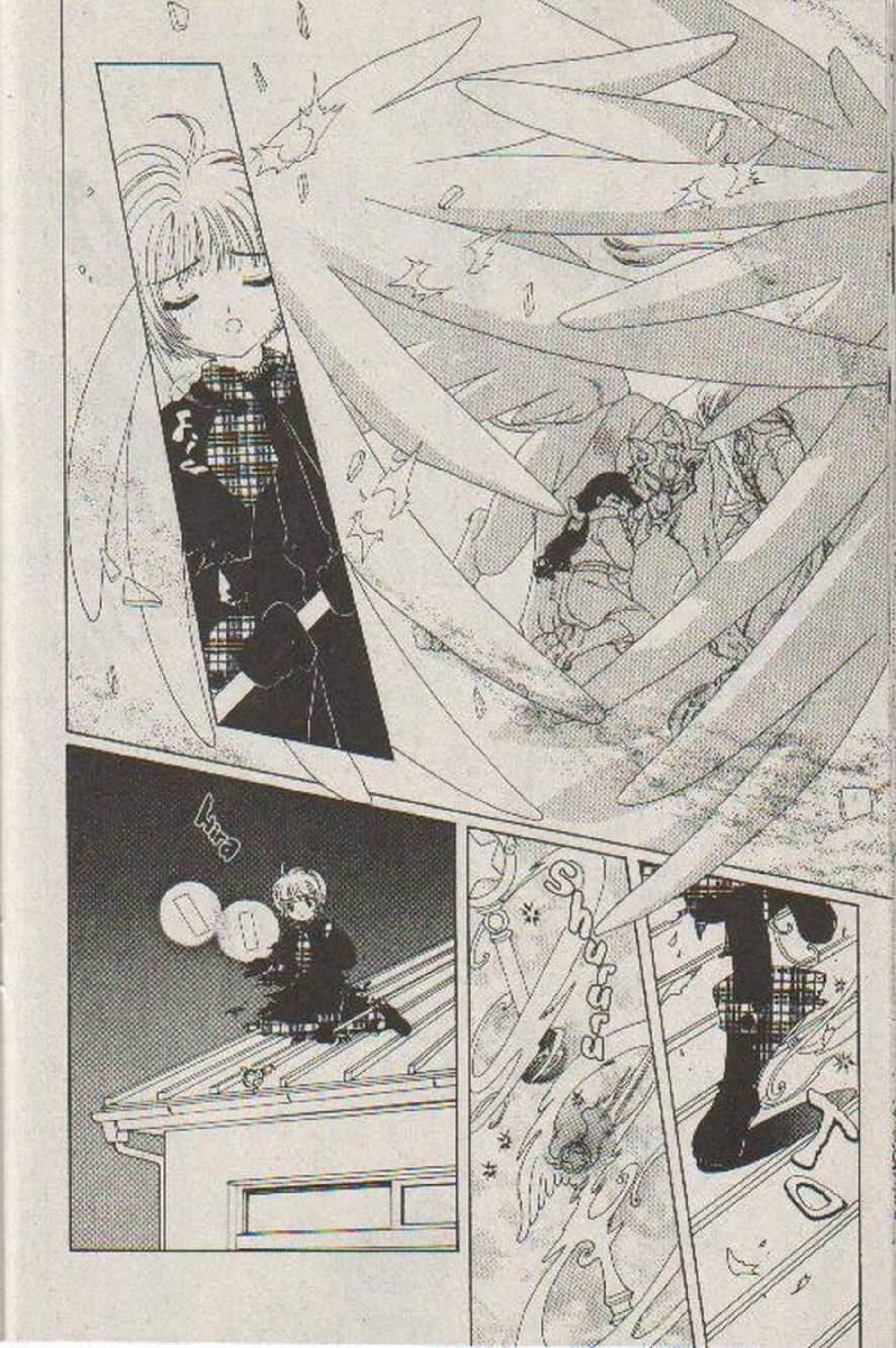
¡¡ Escúchame bien, SAKURA !! ¡tienes que buscar la fuente del poder mágico que controla a ese oso !
¡¡ Bien pensado, YUE !!
¡¡ Es la parte donde sale el poder mágico !!
¡¿ Q-qué quieres decir con eso de "la fuente" ?!

¡¡ Ya la encontré !!
¡¡ Está en la oreja derecha !!
¡ Corta esa parte con la espada, SAKURA !
¡¡ SWORD !!
Paa


Tan
Bee
Go
¡¿ No la alcanzo ?!

¡Oh, no!
¡Nunca vas poder llegar hasta la oreja si no vuelas con "FLY"!
¡Y si usa esa carta, "SWORD" desaparecerá!
¡Pero "FLY" necesita el bastón para sacar sus alas en él!

¡¡ Tengan cuidado !!
OKA
Kyo
Bang


ぎゅっ
ぎゅ
SMUSSS

¡Por favor!

¡por eso quiero que me ayudes a volar con tus alas sin usar el bastón!

Necesito usar nuevamente a "SWORD" para cortar la fuente del poder mágico...

¡FLY!

-SNORA-
TOBY

Shuuuuu

Muy bien hecho, SAKURA

Shuuu

koron

Esto es ...
El símbolo mágico que aparecía cuando usaba las Cartas CLOW...
Kosa
HIRA

Vaya, usted es increíble
SAKURA-SAN.

Así es...

Yo también me espanté cuando lo vi.

¡¡Esta cosa?!

¡¿Cómo que el oso de peluche se convirtió en un gigante ?!

Perdón.

Es que nunca pensé que en la casa de YUKITO sucediera algo así.

De repente el muñeco que yo hice se hizo grande

¡¿Y por qué no me llamaste para que te ayudara ?!

Es un nuevo celular que hizo en la empresa de la mamá de TOMOYO-CHAN. Ella también tiene uno.

Hablando de eso, TOMOYO-CHAN nos mandó esto para ti, para KERO-CHAN y para mí.

Gogo

Gogo

La próxima vez que pase algo extraño me comunicaré contigo.

Te lo prometo

Kaa

Me costó trabajo convencer a YUKITO que no pasó nada.

pero no se lo pude regalar porque yo le corté la oreja al muñeco con la **Carta "SWORD"**.

Pues sí...

Ahora lo tengo que arreglar.

Entonces fuiste hasta su casa para dar el oso de peluche a esa persona...

¡Ay!
¡Pe-perdóname!
¡fui demasiado inconsciente en decirte esto, sabiendo que a ti también te gusta YUKITO...!
Estás equivocada.
¿Hoa?
Yo pensé que sí, pero no...
ayer él me hizo dar cuenta de eso.
A-a quien yo quiero de verdad...
e-es a otra persona...
¿En serio?

¿ Entonces quién es ?
SA...
piffle princess

¡Yo no debo preguntarte ese tipo de intimidades!

¡Lo siento, SYNORAN-KUN!

¡Pe-perdón!

Kaa a

Pooh iiin

¿Qué traes en esa bolsa?

Por cierto ...

¡AL!

Pooo

¿¿Qué??

Hyuu

¿Qué le habrá pasado a SYAORAN-KUN?

Pe-pero...

?

?

?

Koron

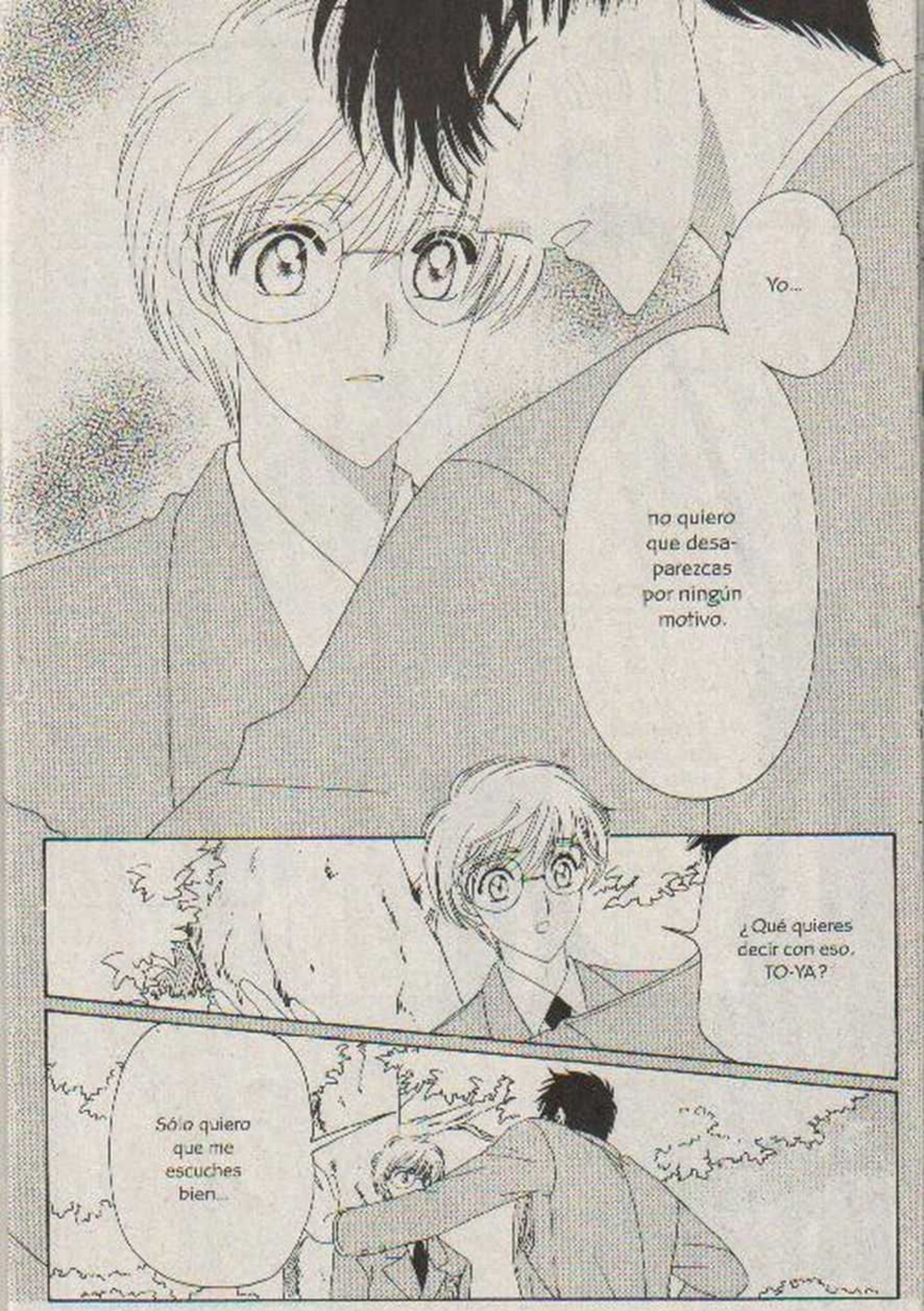
Es un osito de peluche...

Estoy comiendo mucho, pero no me llena la panza...
y me siento muy distraído.
Además, últimamente estoy perdiendo el conocimiento...
¿Estaré enfermo de algo?
Cuando me di cuenta, vi como todo alrededor de mi casa estaba destrozado...
y no sé como fue, pero el osito de peluche que me regaló SAKURA-CHAN le faltaba una oreja.

¿Qué me pasa ...?
Por cierto, ese niño también traía un osito...
¿Será para alguien especial...?
Me está dando mucho sueño...

Oye, YU...
YUKI...
¿Ya terminó la junta del club de fútbol?
Sí...
Pa
¡Hola, TO-YA!

TOM
¿Qué pasa, TO-YA?
Siempre que te quiero decir esto, hay algo que nos interrumpe...
Tú piensas que yo no sé nada de lo que está pasando...
...o tal vez ni siquiera tú lo sabes, pero...


Yo...
no quiero que desaparezcas por ningún motivo.
¿Qué quieres decir con eso, TO-YA?
Sólo quiero que me escuches bien...

YUE

Amo: SAKURA KINOMOTO
Cumpleaños: Secreto (Es diferente al de Yukito).
Símbolo: La Luna
Familia: Oscuridad
Color de los ojos: Plateado con un toque de morado.
Color de su cuerpo: Plateado
Tipo de magia: Oriental
Comida favorita: No come
Le gusta: Dormir
No le gustan: Meterse en problemas
Su apariencia falsa YUKITO TSUKISHIRO

Y U E

¡AH, JA, JA, JA!

No los quería interrumpir, pero justo cuando me estaba durmiendo encima de este árbol...

¡escuché tu voz, TOUYA-KUN!

¡¿De qué están hablando?!

¡¡Wa!!

Kun Koon Kaan Koon

Ya terminó el descanso

¡Llámame NA. KU. RU! ¿Sí, dime?

¿Te puedo preguntar algo, AKIZUMI?

Hoy te tocó ser el coordinador del salón, ¿verdad? El maestro te va a regañar si no llegas antes que él.

¿De qué hablas?
¿Acaso lo estás haciendo a propósito?
Esa pregunta me sonó a que ya se dió cuenta de lo que soy.
Nada, ya me voy al salón...
¡Sí! ¡Nos vemos!
Más sin embargo, tú no sabes nada de lo que está pasando en este momento.

¡¡ Definitivamente TOUYA-KUN va a ser mio !!

Así que no me vayas a molestar.

Aqui se encontraba, RUBY MOON.
Cuando estoy con esta apariencia llámame NAKURU-CHAN.
¡Hola, SUPPY!
¡No me llamo SUPPY!
En ese caso seáis NAKURU-KUN.
FUN
Conque ese joven es el famoso manjar que está esperando con ansia.

¡Abuela SAKURA-CHAN es tan atá muy bonita!

¡No hay duda que es el hermano de la nueva dueña de las Cartas CLOW!

Definitivamente es un ser que tiene **un poder impresionante.**

Sí.

se llama TOUYA KINOMOTO-KUN.

¿Verdad que se ve **delicioso**?

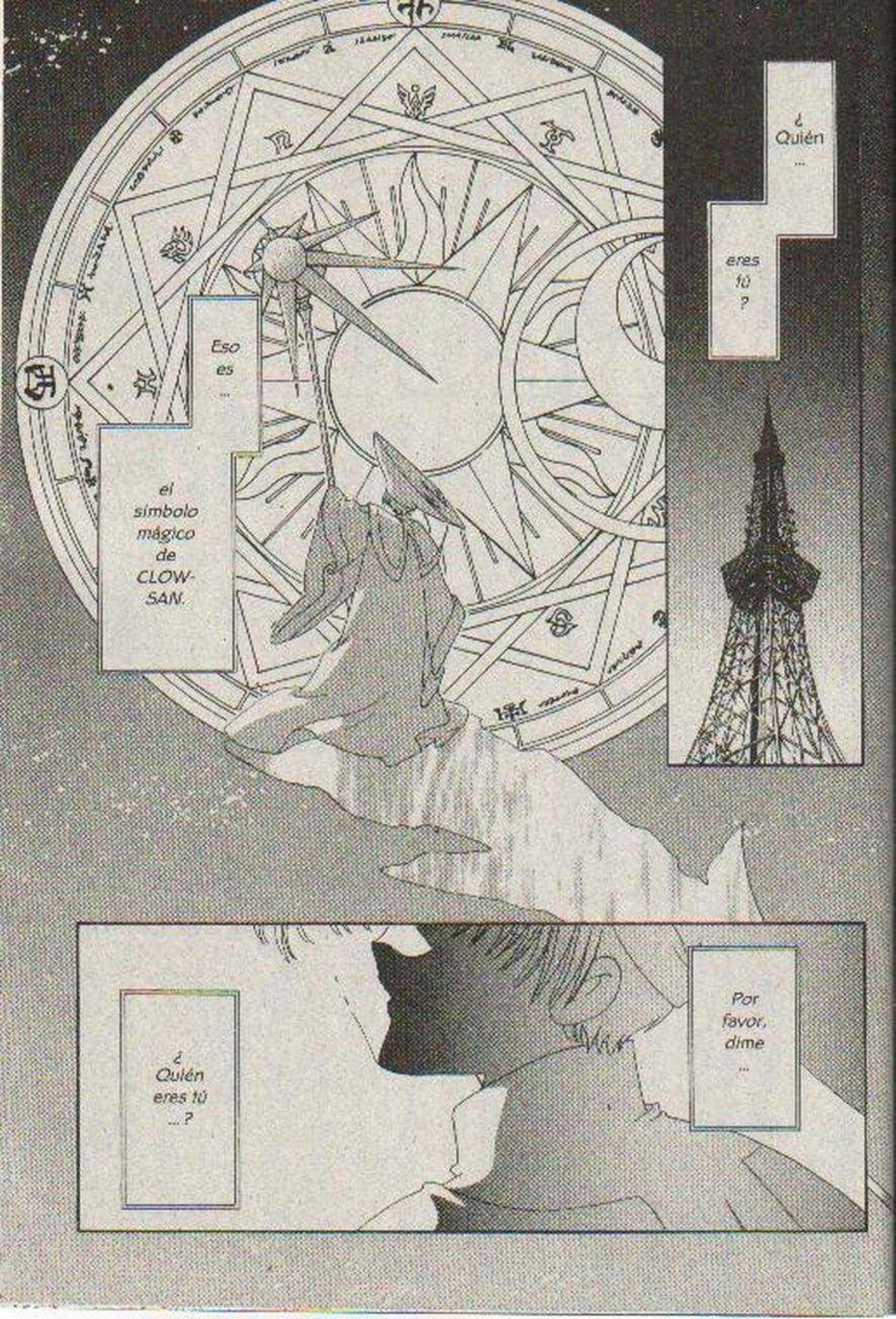
el estorbo se va a desaparecer sin que yo haga nada.

Pero como van las cosas...

Eso es muy bueno para usted.

¡Porque Eriol lo hizo especialmente para mí!
¿Por qué yo le tengo que traer el almuerzo que se le olvidó en la casa?
Pero...
Nyuan
Continuará...

SUN
CARDCAPTOR
SAKURA
カードキャプターさくら
CAPÍTULO
33


Eso es ...
el símbolo mágico de CLOW-SAN.
¿ Quién ...
eres tú ?
¿ Quién eres tú ...?
Por favor, dime ...

Gi ri ri

¡¡Buenos días, SAKURA!! ¡Ya son las 7 de la mañana!

¿De verdad estás bien? Tienes la cara muy roja...
¿No tendrás calentura?
¡Pero no te preocupes, me siento bien!
¿Qué habrán hecho de desayuno?
Hoy mi hermano le toca cocinar porque mi papá va a ir a unas ruinas arqueológicas.
Yo no la veo tan bien como ella dice.

Buenos días, mamá.
¿Hm?
Otra vez te quedaste dormida, monstruo dormilón.
MUUU
¿Cuántas veces te he dicho que no soy un monstruo...?
PATA PATA PATA
Su
Tienes calentura...

Por favor, no le vayas a decir a mi papá que tengo fiebre...
Tú sabes que hoy es un día muy importante para papá...
porque va a ir a las ruinas arqueológicas donde él siempre quiso investigar...
...y si le dices, va a cancelar todo para cuidarme.

Escuche en el noticiero que donde están las ruinas también esté soleado.
¡¡ Qué bueno, papá !!
¡Muy buenos dias a los dos!
¡Buenos dias, papá! ¿Ya viste que salió el sol?
Buenos.
Definitivamente ...
ERIOL-KUN, YUKITO y mi papá se parecen fisicamente.
¿Qué encontrás ahí?

Patan
Fuuu
Entonces, nos vemos después.
Cuídate.
¡Qué te divertas!
¡¡Está bien, cuídate mucho!
¡Ariana!
Regresaré el sábado de la próxima semana.
No vayas a la escuela hoy.
No es necesario que me quede, hermano.
Además, hoy me toca ser la encargada del salón.
Así que ya debo irme... nos vemos.

Buenos días ...
Toron...
¿Te encuentras bien, SAKURA-CHAN?
Parece que tengo un poco de fiebre, pero me siento bien.
No te preocupes, LI-KUN.
Gracias.
¿De verdad? ¿No nos estás mintiendo?

Kaaaaa
El que dejaste la vez pasada cuando estábamos platicando, ¿no te acuerdas?
El oso de peluche.
Por cierto, quería avisarte que yo tengo el osito.
No importa, si quieres consérvalo...
Cuando quieras, puedes ir a recogerlo a mi casa.
¿O mejor te lo traigo a la escuela?
¿Eh?

¡Todos piensan que es causado por un virus, pero en realidad es provocado por **unas hadas**!

¿Saben qué es el **resfriado**?

¡Waa!

¡Waa!

¡Waa!

¿Por qué habrá faltado a la escuela HIIRAGIZAWA-KUN?

Tal vez se enfermó de algo.

¡Waa!

¡Waa!

¡Waa!

¡Waaa!

¡No quiero verlas nunca!

Dicen que las personas con un corazón puro pueden ver a las hadas del resfriado.

Patapi

¡Ah!
¡Hsu!
¡¡ Cuidado, la pelota va hacia SAKURA-CHAN !!
Boshi
¡¿ Te encuentras bien ?!

¡¿Cómo es posible que asistas a la clase de deportes, sintiéndote tan mal?!

¡¿Por qué siempre haces las cosas sin pensar...?!

Jijiii

Es mejor que regreses a tu casa para que descanses un poco...

Li tiene toda la razón, KINOMOTO.

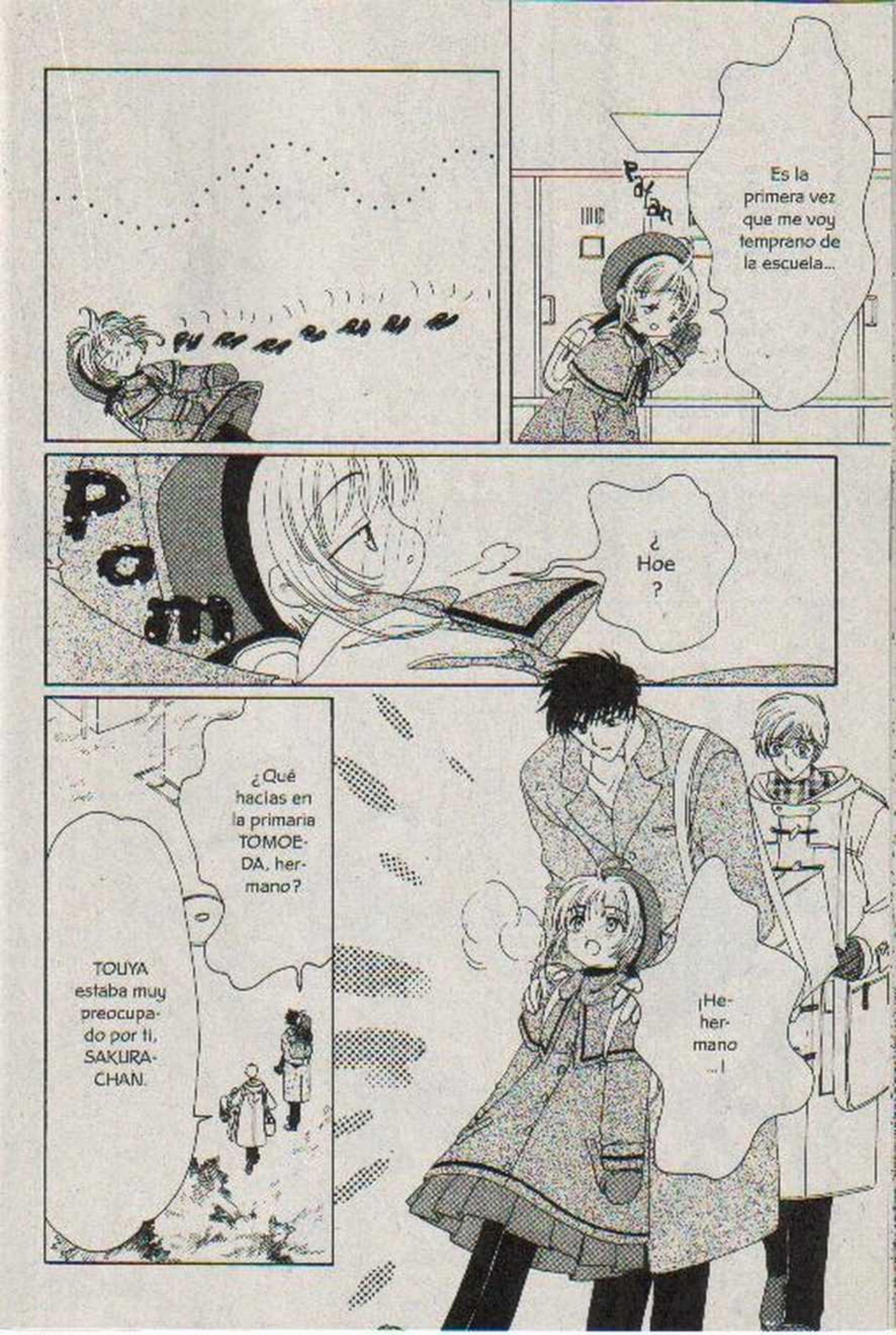
Tienes que decir honestamente si estás enferma.

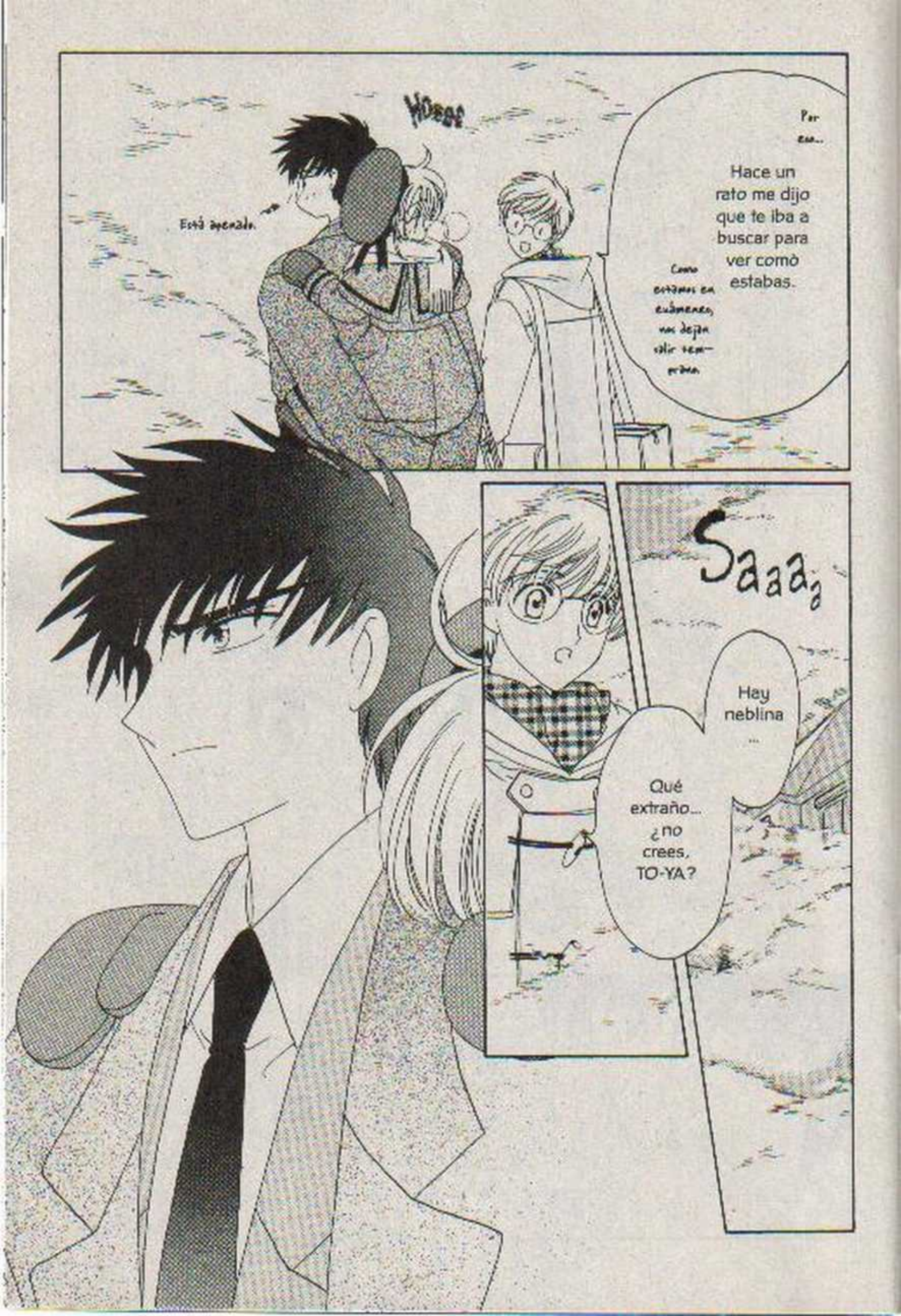
23

SPINEL SUN

Amo: ERIOL HIRAGIZAWA
Cumpleaños: Secreto
Símbolo: El Sol
Familia: La Oscuridad
Color de los ojos: Verde como las hojas de menta
Pelaje: Negro
Tipo de magia: Oriental
Comida favorita: Comida picante
Comida no favorita: Dulce
Le gusta: Los lugares tranquilos
No le gustan: Los lugares ruidosos
Su apariencia falsa: Un gato con alas de mariposa

SPINEL SUN


Es la primera vez que me voy temprano de la escuela...
Pan
¿Hoe?
¿Qué hacías en la primaria TOMOEDA, hermano?
TOUYA estaba muy preocupado por ti, SAKURA-CHAN.
¡Hehermano...!


Wooee
Está apenado.
Por eso...
Hace un rato me dijo que te iba a buscar para ver como estabas.
Como estamos en exámenes, nos dejan salir temprano.
Saaa
Hay neblina ...
Qué extraño... ¿no crees, TO-YA?

Si hay algo en que te pueda ayudar, no dudes en llamarme por teléfono.
Sí, gracias.
¿Qué pasa, YUKI?

Mejor te lo digo en otra ocasión.
Pata
Espero que se recupere pronto SAKURA-CHAN...
No tenia porque mentirme si se sentia tan mal...
Pero chamaca...

¡¿Qué te pasa?! ¡¿Por qué te levantas tan de repente?!

¡Wa-Wa!

MUK

¡BUWA!

¡Kotan!

¡Au!

Siento la presencia de CLOW-SAN...

E-es cierto ...

¡SAAAA—!

¡¿D-de dónde salió tanta neblina?!

Esta neblina no es algo natural...

¡Fue creada con la magia de alguien!

¡Pero en un ratito va a venir tu hermano a verte!

¡Vas a causar un escándalo si no estás en tu cama, chamaca!

GUA-GUA

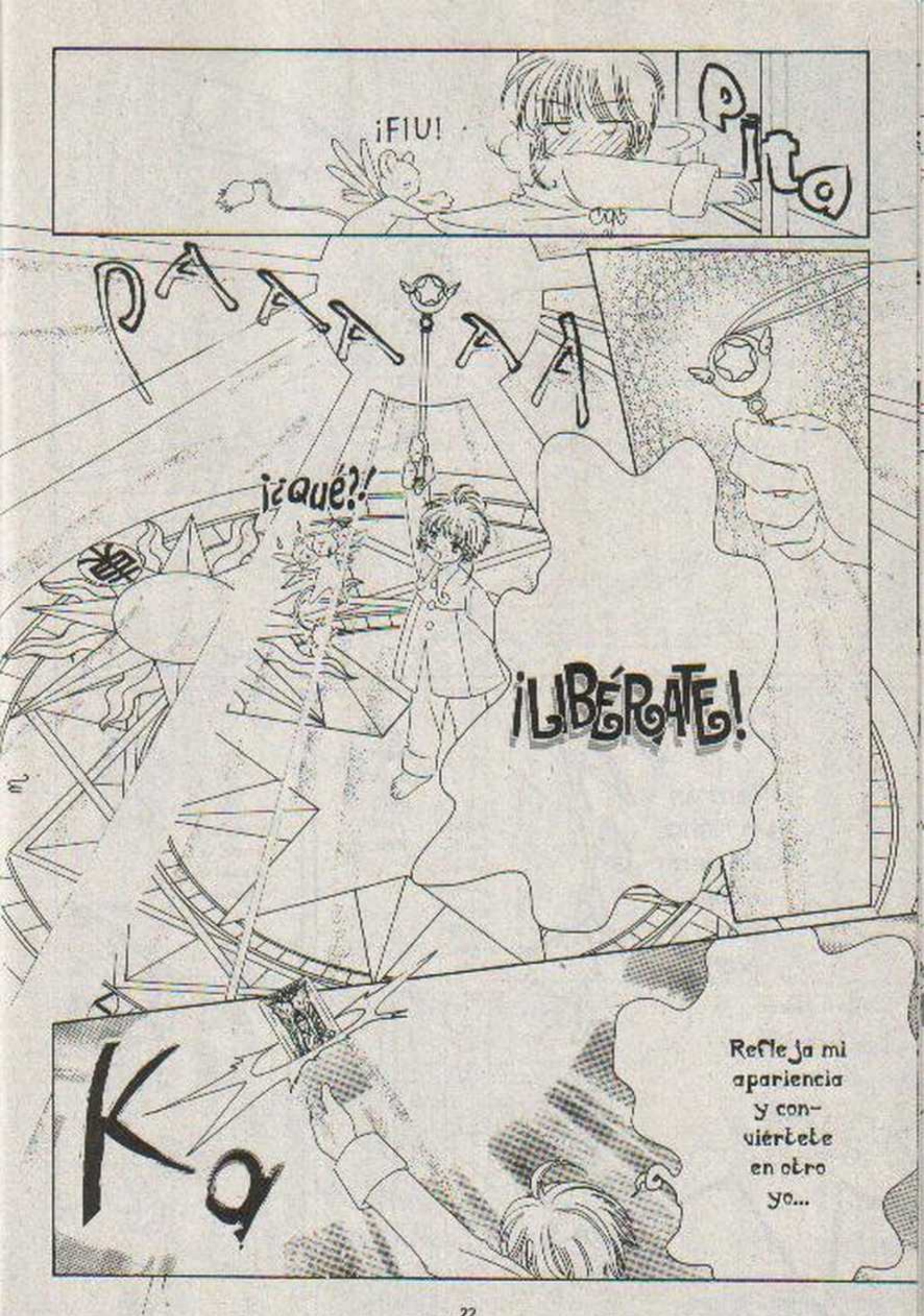
Pero no podemos dejar la calle en esta situación...

Además, tal vez podamos averiguar sobre CLOW-SAN...

¿A dónde crees que vas, SAKURA?!

¡Si salen así a la calle, te va a subir la calentura!

¡¡Baah!!


¡FIU!
Pto
PAAAA
¡¿Qué?!
¡LIBÉRATE!
Ka
Refleja mi apariencia y conviértete en otro yo...

MIRROR
...
THE MIRROR
¡O.H, NO!
Así ya no va a pasar nada si mi hermano sube a verme...
Niyá...

¿De verdad te sientes bien, SAKURA?

¿Por qué te pusiste el disfraz que te hizo TOMOYO?

Este shrimp es muy calientito.

Niyaaa

Tote Tote Tote

Adentro trae el pijama.

Por el momento no puedo atenderte...

...deja tu mensaje después del tono.

Yo le hice esa promesa...

Tengo que llamar por teléfono a SYAORANKUN...

Ay

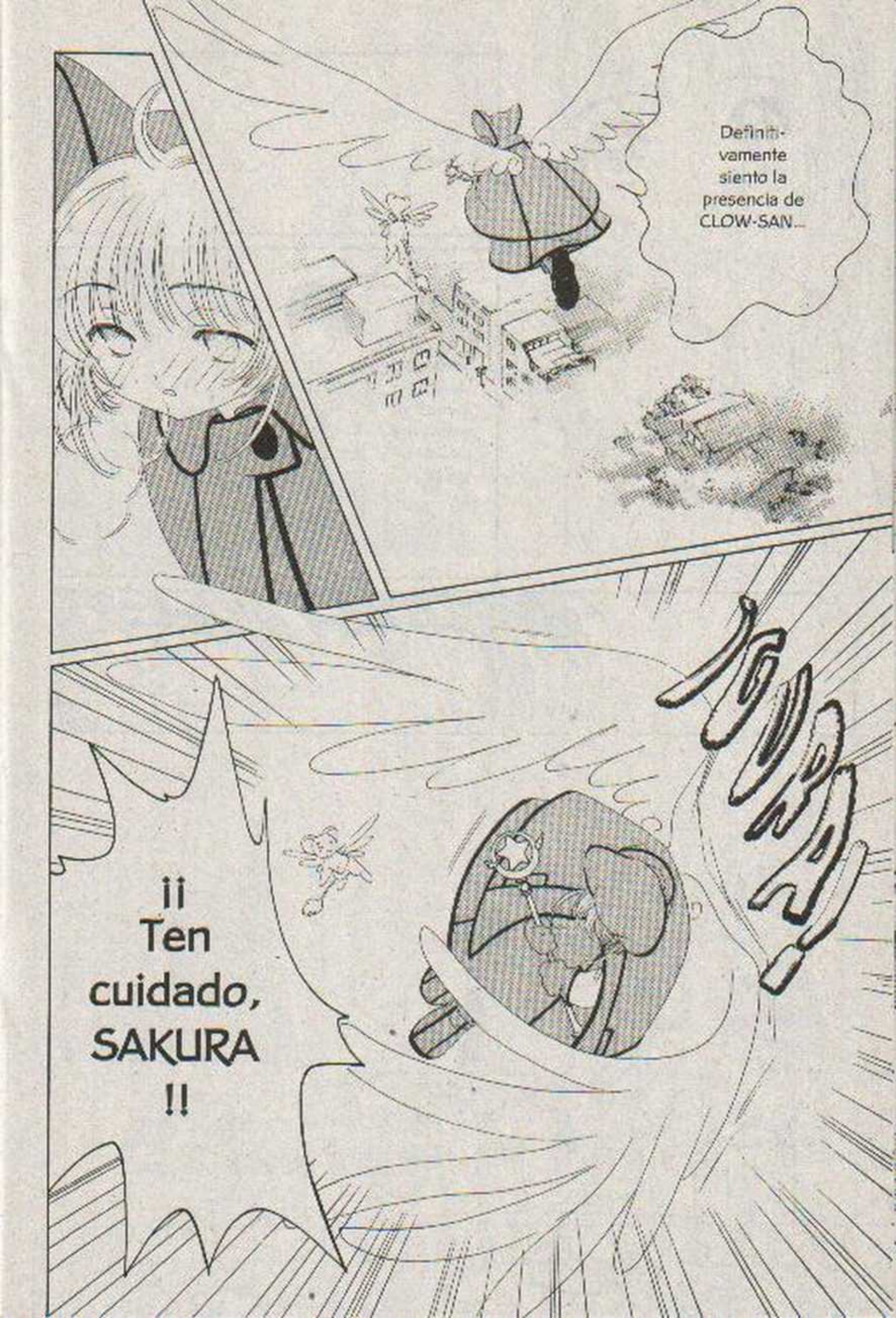
Pi Pi Pi

Voy a dejar mi mensaje...

No está...

Saaaa

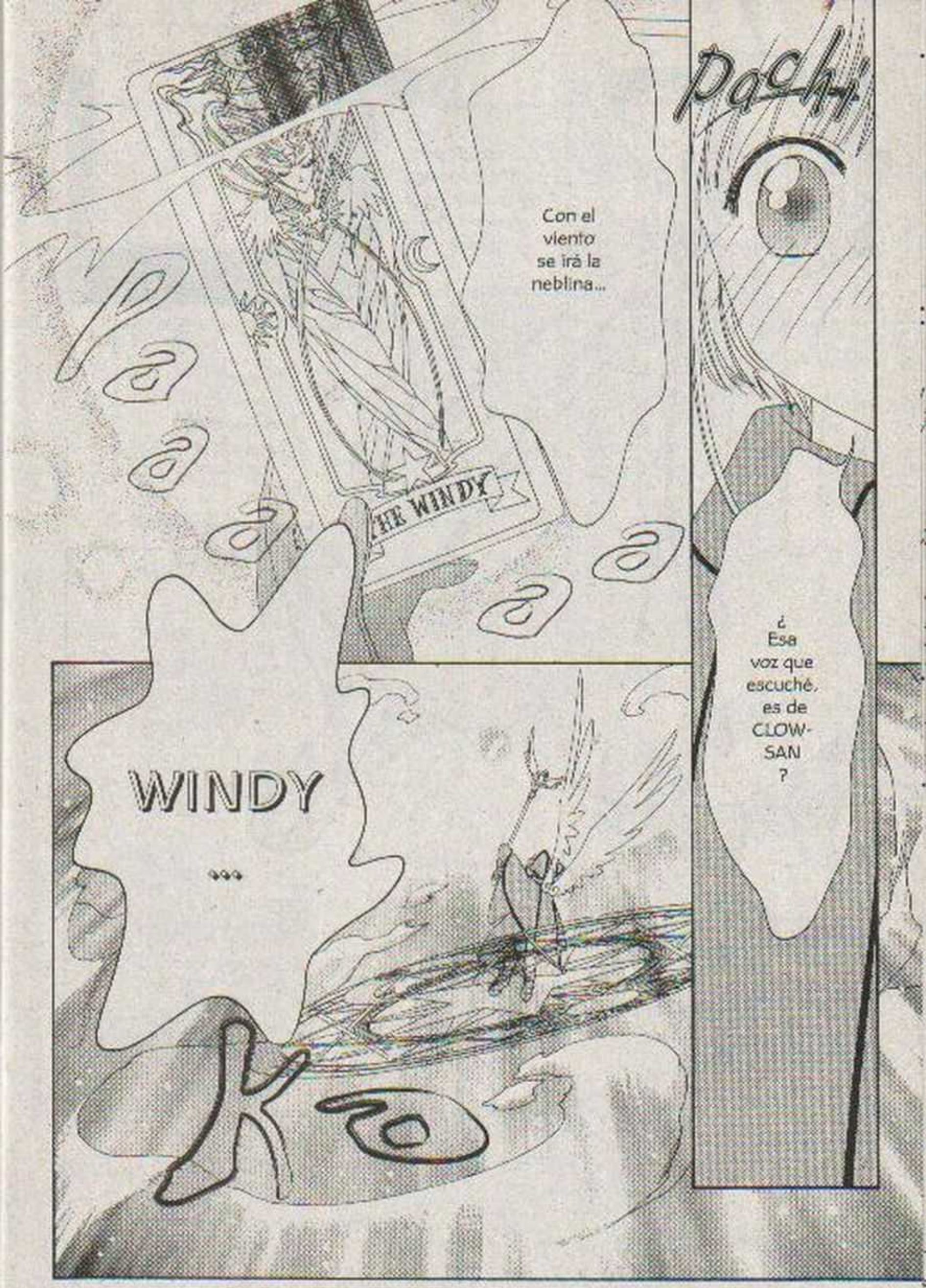
Pasa ...
Kon Kon
Antes de tomar la medicina, quiero que comas algo....
¿ ... quieres comer ?
Sí, gracias.

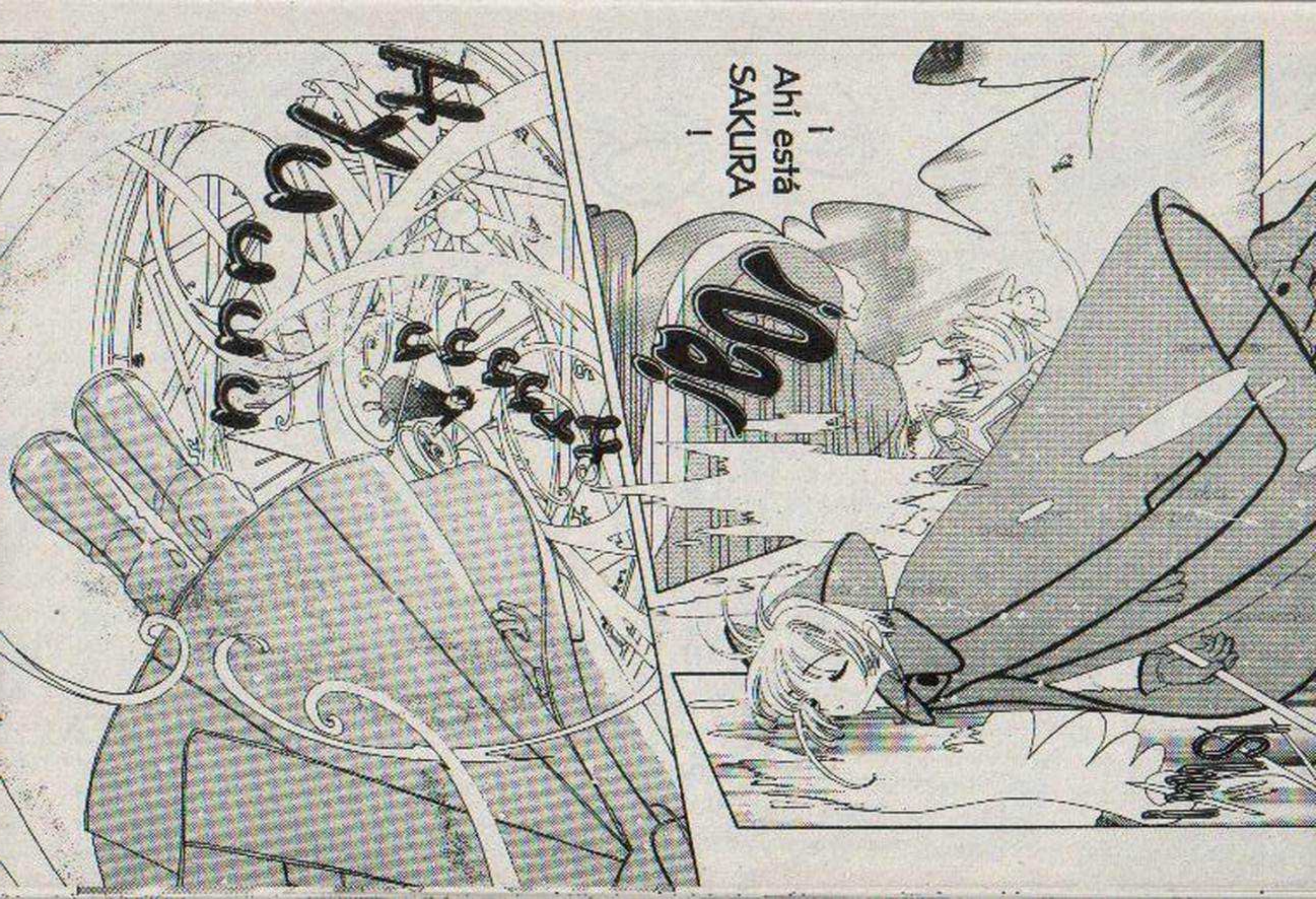

Definitivamente siento la presencia de CLOW-SAN...
¡¡ Ten cuidado, SAKURA !!

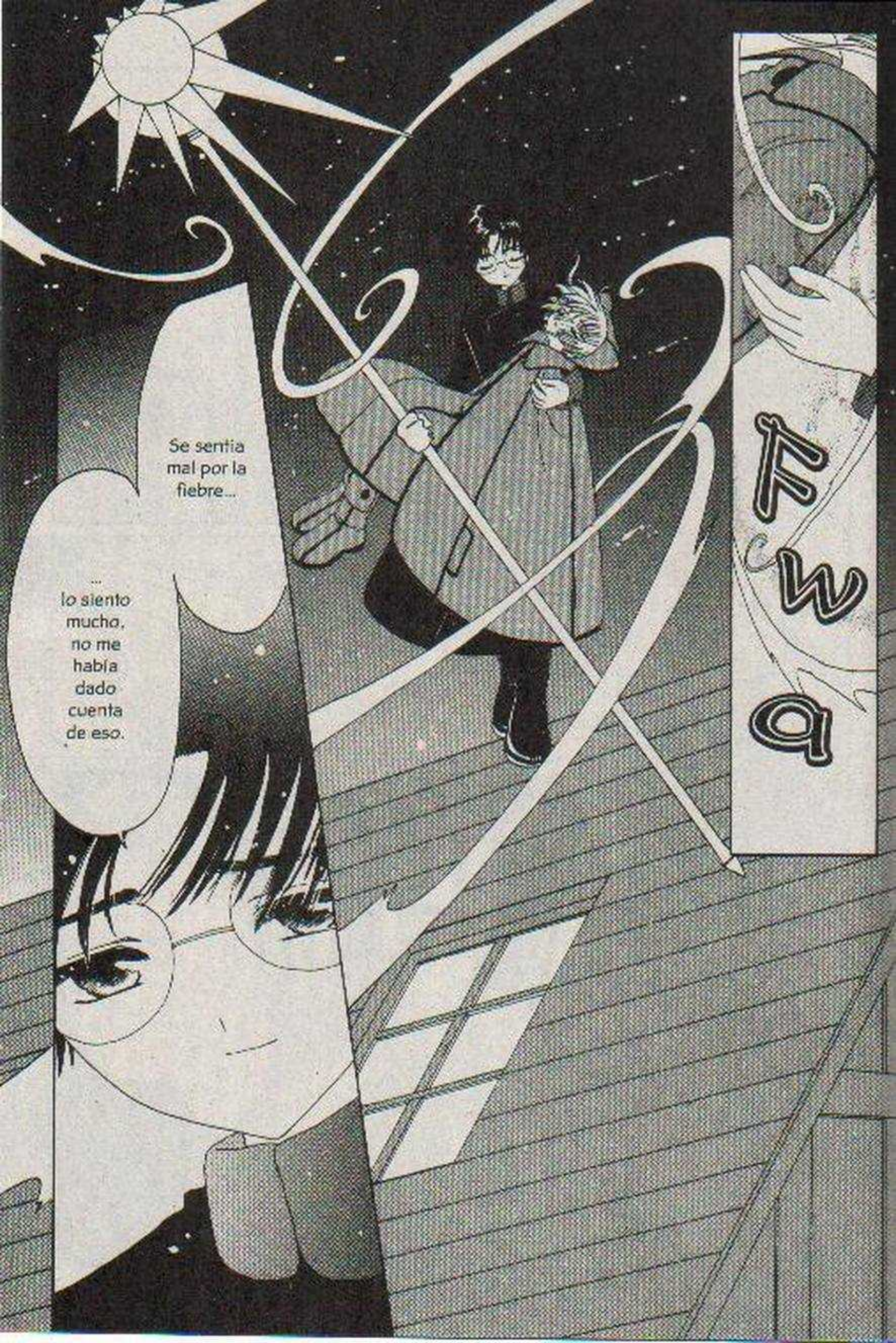
¡¿ Te encuentras bien ?!
¿ Qué haces aquí, SYAORAN-KUN ?
¡¡風華!!
¡¡ FUU KA !!
¡ Eso te pregunto !
¿ Por qué no te quedaste descansando en tu casa ?

A A A A
A A A
¡¿ Qué está pasando ?!
S
¡ Maldición !
¡ La neblina se la llevó !

¿ Por qué siento la presencia de CLOW-SAN... ?
...antes de ponerme a pensar, tengo que hacer algo con esta neblina.
Pero no puedo... siento muy pesada la cabeza...
El Viento se llevará la neblina.


Con el viento se irá la neblina...
THE WINDY
Pachi
¿ Esa voz que escuché, es de CLOW-SAN ?
WINDY
...


¡Ahí está SAKURA!
¡SAKURA!


Se sentía mal por la fiebre...
... lo siento mucho, no me había dado cuenta de eso.
Fwa

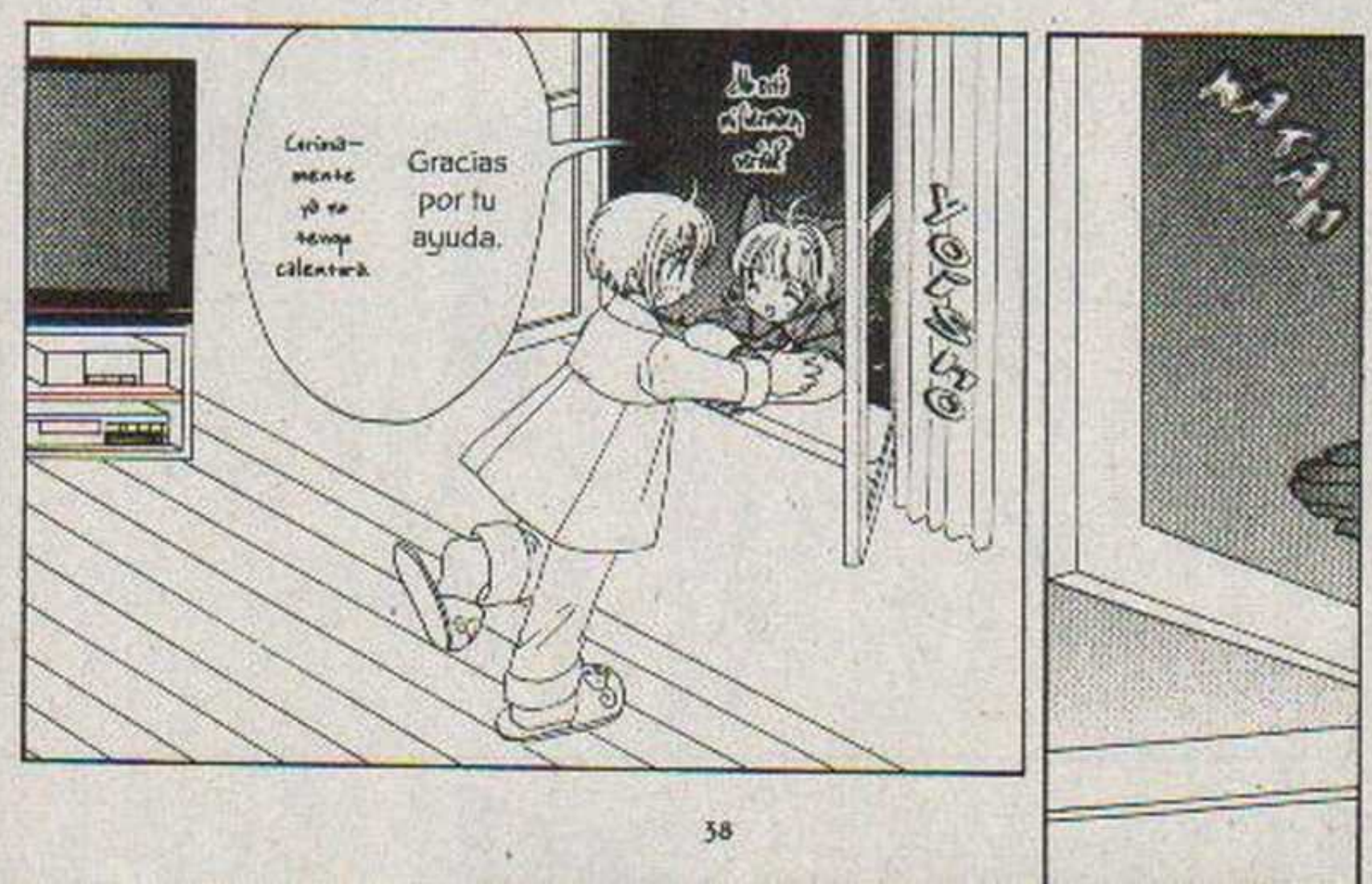
Ya le quité la calentura, así que se va a sentir mejor.
Shyu
Sy
S
Siga con el ánimo de siempre ...
... SAKURA-SAN.

¡¡ SAKURA !!
¡¡Ta Ta Ta Ta!
¿ Pero de quién es ?
¿ U-un abrigo ?

No es bueno tomar medica-mentos cuando no estás enferma ...
Ya me puedo tomar la medicina ...
Buen provecho.
¡¿Qué?!
Nos conocimos hace tiempo.
Yo sé que tú no eres SAKURA.

¡ Esa desobediente !
¡ E-es que ella... !
¿ La verdadera SAKURA se salió a la calle ?
Más o menos sé lo que está haciendo SAKURA...
porque creo que está tratando de guardarlo en secreto.
Prométeme que no le vas a decir a ella que yo me di cuenta de esto...
Te lo prometo.

Muchas gracias.



No te preocupes, me dio gusto volverlo a ver...
¿ Dijiste algo ?
Paaaa
Entró sin problemas a su cuarto.

Es imposible fingir ser un muñeco tanto tiempo aunque tal vez su hermano ya sabe de mí.

seguramente su hermano la va a cuidar toda la noche.

Aunque SAKURA ya no tenga fiebre...

¡FU!

¡ Tendrás el placer de invitarme a quedar en tu casa, mocoso !

SAKURA va estar bien.

¡ Pues que otro remedio me queda !

!! No me dejes aquí !!

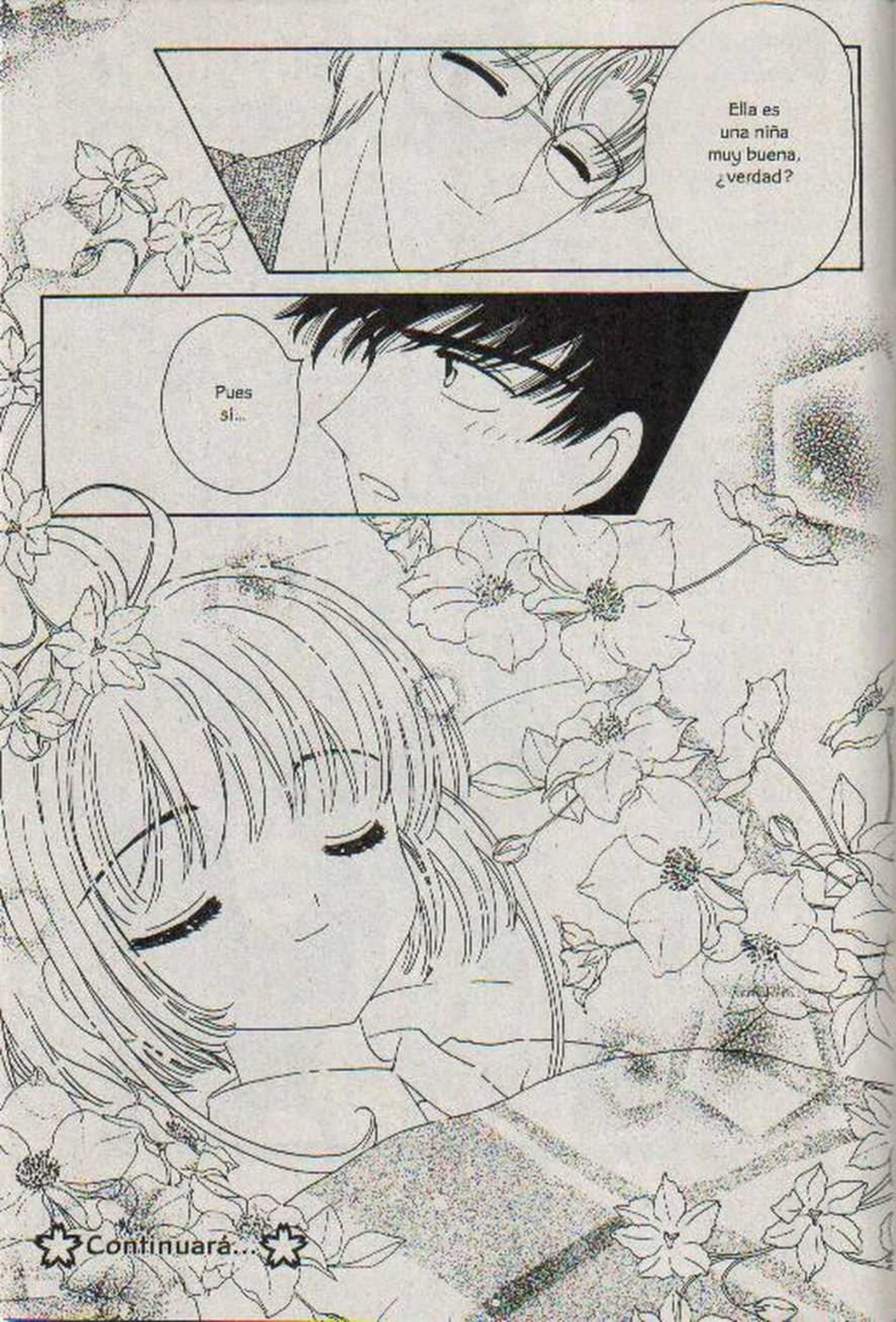
¿Qué? ¿Me vas a decir nada?

Pat pat
Hola, hermano ...
¡ Ya bajó la temperatura !
Esta vez, sí es SAKURA ...
¡ Así es !
Definitivamente, ya no te siento tan caliente.
¿ Hoe ?
NIYA
Entonces ya no necesitas lo que te preparé...

¡Sí quiero!
¡Me hiciste leche caliente con miel!
POBO
No me angustiés tanto...
¿Dijiste algo?
Nada, tomate la leche y duérmete rápido.
¡Gracias, está deliciosa!

Kon Kon
Gaaah
¿Qué?
Se supone que no hay nada...
¡¿Papá, qué haces aquí?!
Aunque no es tan confiable mi presentimiento, decidí asegurarme.
Estaba muy preocupado porque en la mañana vi a SAKURA muy rara.

No te preocupes, ya está bien.
Está vez ...
... si le atinaste.
Perdón por haberte dejado solo con ella.
Vaya, no lo sabia ...
Ella tenia calentura.
SAKURA estaba actuando como si estuviera bien para no preocuparme ...


Ella es una niña muy buena, ¿verdad?
Pues sí...
Continuará...

CARDCAPTOR SAKURA

カードキャプターさくら

CAPÍTULO 34

¿Cuánto tiempo más tengo que estar mezclando esta cosa?
Toroo
¿Ya estará bien así?
Ahora tenemos que meter el chocolate derretido en los moldes...
¿ya decidiste qué forma van a tener?
Purrr
¡KERO-CHAN!
¡Muy bien! ¡Los dos están listos!

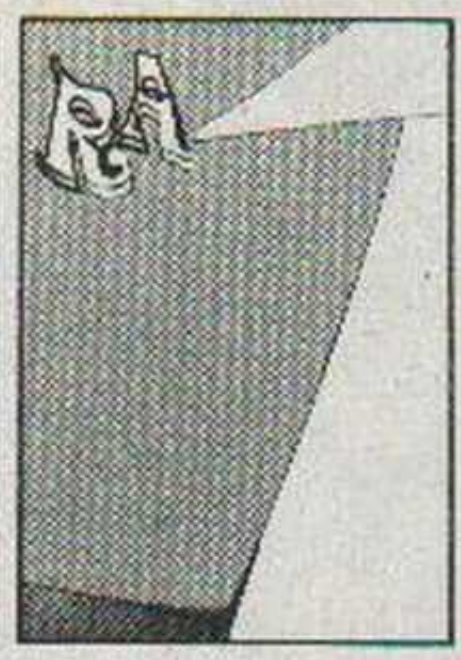
Las estrellas van a ser para todos

¡...menos el de YUKITO porque va a ser con **forma de corazón**!

Es lo más adecuado para un **chocolate del día de San Valentín**.

¡Por fin está listo!

¡Fin!



Para: YUKITO
De: SAKURA

Espero que le guste...

¿YUKITO aceptará este regalo?

¡¡WAAAA!! ¡¡QUÉ FELICI-DAD!!

De verdad.

A KERO-CHAN le encanta la comida.

¡Sí!

¡¿El mío va a ser con forma de estrella?!

el Conejo de Nieve va a recibir un chocolate y yo no...

Que envidia me da...

¡Po-por su puesto que hay para ti, KERO-CHAN!

Yo te ayudé a hacerlos...

¡No importa, por lo menos voy a poder comer uno!

¡Ya quiero que sea mañana!

Mientras

De repente...

¡¿Todos estos chocolates de estrella?!

Kira Kira

Claro que no, uno es para mi papá y el otro es para mi hermano.

Todos los años les doy algo.

¿Eh?

Dices que son para tu papá, tu hermano y KERO-CHAN...

Sí.

De nada.

Muchas gracias por ayudarme, TOMOYO-CHAN.

¿Cómo?

Pues sí, porque voy a regalar una a cada cuien...

Pero aquí hay 4 estrellas ...

Sólo necesitaba 3 chocolates...

3 KERO-CHAN

2 Papá

1 Hermano

¡¿Entonces por qué hice 4?!

Entonces te lo doy de otra vez.

¿Por qué te vas tan temprano, hermano?
Tengo trabajo.

Aunque vas a recibir muchos más en tu escuela.
Sí, es un regalo de San Valentín.
¿Un chocolate?

Gracias, SAKURA.

¡Claro que no! ¡Ayer que lo probé, estaba rico!
¿Es comestible?
¿Estás segura que no me va a pasar nada?

¡O-oye, hermano! Tengo algo que quiero dar a YUKITO, asi que...
¿le podrias decir por favor que pase a la casa?
Fiu
Buenos días, SAKURA.
pata pata
¡¡ Muy buenos días !!

Vaya, no lo sabía ...
Ya compró su moto-cicle-ta.
¿Por qué será que mi hermano se la pasa trabajando?
Él me dijo que quería juntar dinero para pagar sus estudios en la universidad.
Es un regalo de San Valentín.
Por cierto ..
toma, papá.
Muchas gracias.

Ahí por eso...
Porque vi los moldes que usaste.
¡¿Hoe?!
¿A quién le vas a dar el chocolate con forma de corazón?
...
...sabes que hay uno así?
¡¿Por qué...
Esperemos que le guste.
Sí...

¡¡Buenos días a todos!!

¡Hola SAKURA-CHAN!

Gracias.

¡Es para ti!

Gura

Buenos días.

Parece que todos se están divirtiendo.

Zawa

Zawa

¡AL! ¡Ya llegó YAMAZAKI-KUN!

Es porque hoy es el día del San Valentín.

Ho-hola...

Kaaa

¡Hola, SYAORAN-KUN!

¿Verdad que tú también conoces esa historia, HIIRAGIZAWA-KUN?

Pues cuenta la historia que en el antiguo chocolate mezclaban un medicamento que al comer te hacía sentir muy bien y eso provocaba muchos problemas.

¿Sabían que hace mucho tiempo, el chocolate era un alimento tan peligroso que estaba prohibido que los niños lo comieran?

Otra vez está mintiendo.

Me sorprende que conozca esa gran historia.

¿La del chocolate?
Él es una persona seria...
¿Tú crees que HIIRAGI-ZAWA-KUN va a seguir tu mentira?

¡¿Entonces YAMAZAKI-KUN está hablando en serio?!

Si algún menor rompía esa ley, se le castigaba de la forma más cruel.
Hace mucho tiempo en Europa, había una ley que decía que los menores de 20 años de edad tenían prohibido comer los chocolates.

Dicen que te daban el castigo más fuerte cuando comías el chocolate blanco.

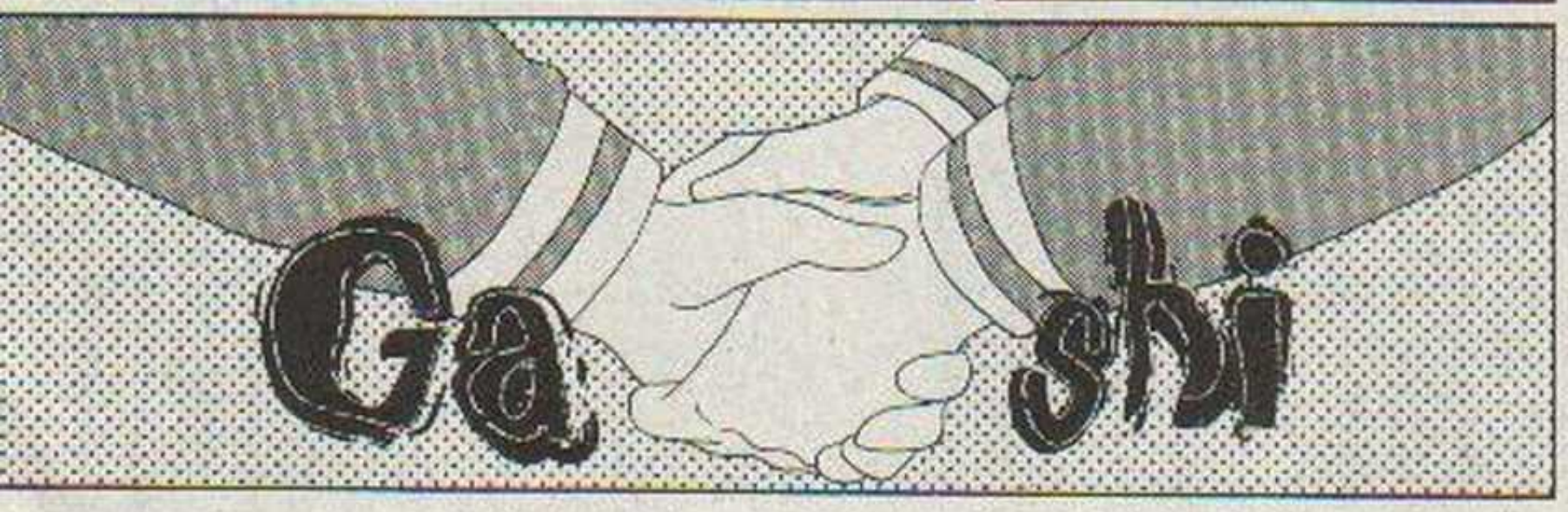
También el chocolate con almendras.

Así es...

en los libros de historia de Europa viene escrito con detalles sobre la época de los chocolates prohibidos.

Ya ya...

Sí, sí



Opino lo mismo.

¡Creo que nos vamos a llevar muy bien, HIIRAGIZAWA-KUN!

RUBY MOON

Amo: ERIOL HIRAGIZAWA
Cumpleaños: Secreto (es diferente al de NAKURU).
Símbolo: La Luna
Familia: La Luz
Color de los ojos: Negro Rojizo
Color de cabello: Rojo
Magia que usa: Occidental
Comida favorita: No come
Comida no favorita: No come
Le gusta: Meterse en problemas
No le gusta: Aburrirse
Su apariencia falsa: NAKURU AKISUKI

RUBY MOON

¡Ya te encontré, TOLIYA-KUN!
Saltó desde el 2° piso.
¡Un choco-late por el día de San Valentín!
Esto es para ti

No estés jugando...
¿Y por qué me lo das a mí?
Además, tú me vas a dar lo más importante que tienes...
así que tómalo también como un agradecimiento.
¡Por qué me gustas mucho, TOUYA-KUN!

Gui
SUTOD
Yo decido a quien voy a dar mis cosas...
...y no puedo recibir nada.
Porque estoy enamorado de otra persona.

Aunque despreció el chocolate que hizo ERIOL.
¡¡No puedo creer que TOUYA-KUN sea tan guapo!!
¡Hasta con carita feliz!
¡¡Tienes 10 de calificación!!
Pero...
Si no sabe nada la persona que va a recibir lo más importante que tiene TOUYA-KUN...
... entonces todo sería inútil.

Todavía no...

¿Pudiste entregar el chocolate a TSUKISHIRO-SAN?

pero le pedí a mi hermano que le dijera que pasara a la casa en la tarde.

Kiiin Koon Kaan Koon

Bueno, como hoy me toca hacer la limpieza del salón, te lo voy a dar de una vez...

Unsha, Unsha

Me tengo que apurar porque los de la Preparatoria SEIJOU van a salir temprano.

Traje para ti, un chocolate por el día del San Valentín.

!! Muchisimas gracias, TOMOYO-CHAN !!

¡Entonces, ya me voy!

Cuídate mucho.

¿Qué pasa?

¿Hoe?

U-un momento...

¡Hoe?

...hasta mañana.

¡BINGO!
Como te gusta mucho cocinar, de seguro ha de ser hecho a mano
Pues del chocolate que traes en tu mochila.

¡¡ Hasta mañana !!
¿De qué hablas?
¿No le ibas a entregar algo a SAKURA-CHAN?

Es que no quería detenerla porque llevaba mucha prisa
Eres una persona muy amable, LI-KUN.

¡ A- además tengo algo que investigar !
Jo Jo Jo
¡¡ No soy tan bueno como tú piensas !!
¿ Pasó algo extraño ?
Es sobre un abrigo.

Ya llegué.
Bienvenido, ERIOL.
Alguien te puso un hechizo...
Vaya, eres muy observador, SPINEL.

¿De quién es?

Pero de todos modos ya estoy protegido.

Es magia oriental de China y funciona para averiguar cosas...

aunque en esta hay varios errores.

Es de un tiemo familiar mio.

Está buscando al dueño del abrigo que encontró la vez paseda encima de SAKURA-SAN.

Sincera-mente si...
y mucho.
Es una persona bastante atrevida al querer hechizar a CLOW REED.
TO
Parece que se está divir-tiendo mucho, ERIOL...
Y esto todavía se ve a poner mejor.

¡ Si vino YUKITO a mi casa !

¡¡ Ya llegué !!

Pokoronta

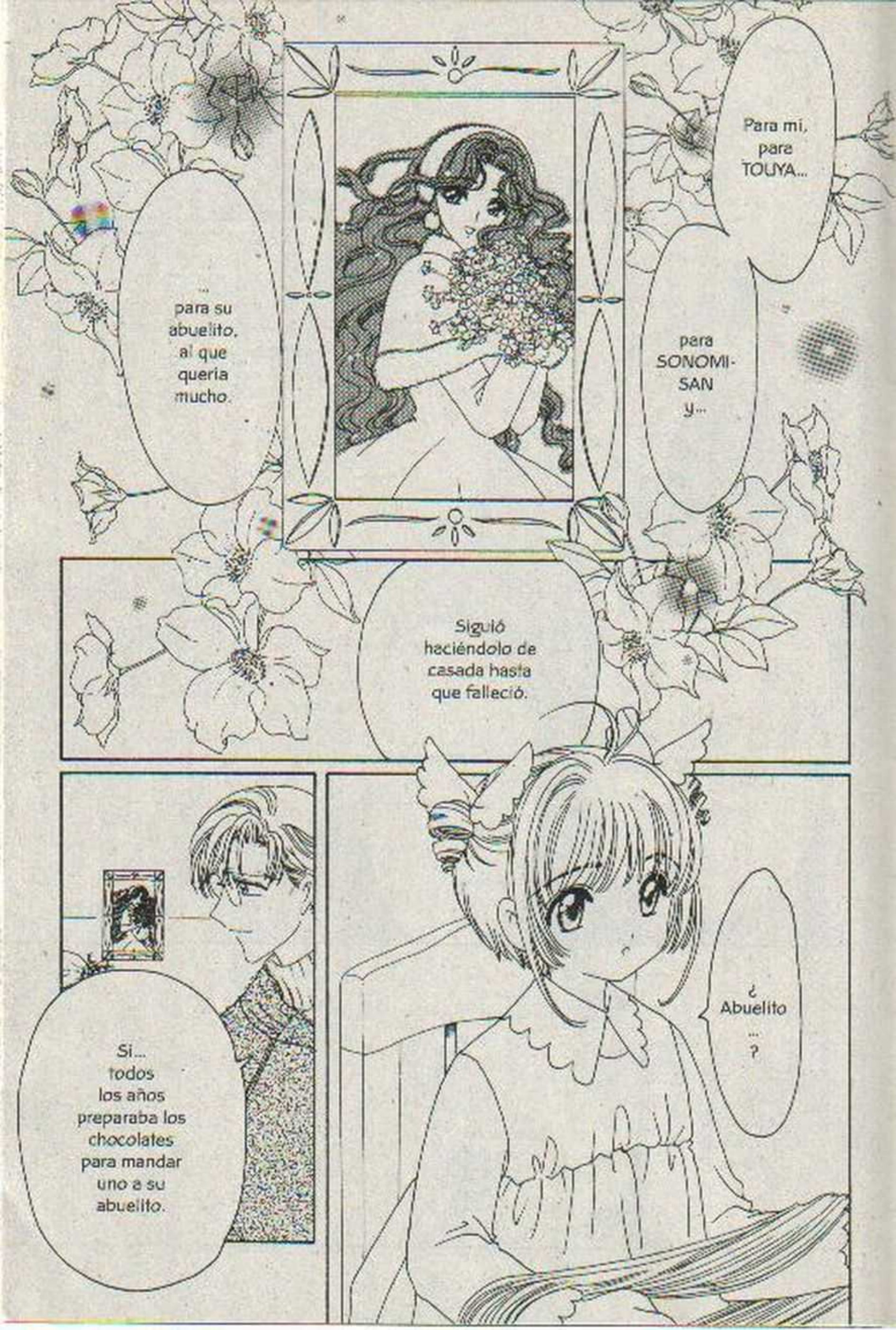
Buenas tardes ...

Hola, SAKURA-CHAN.

Para ti ...
es un chocolate.
Me dijo TOUYA que tenías algo que entregarme...
¡A-así es...!
¡Muchas gracias!
No te vaya a hacer daño, porque es algo que hizo un monstruo.

Mmk iiii
¡¡ Está deli-cioso !!
No me voy a rendir nada.
¡¿ Qué dijiste ?!
¡¿G H?!
Hanpan
Paku Paku Paku

¡Qué bueno que le gustó tu regalo!
¿Pero por qué habré hecho 4 chocolates?
¡Sí!
Pero se supone que mi mamá no sabía cocinar, ¿no?
Sí, pero ella los preparaba con mucho entusiasmo.
Oye, papá... ¿mi mamá te regalaba chocolates?
Todos los años me regalaba chocolate hecho a mano.


... para su abuelito, al que queria mucho.
Para mi, para TOUYA...
para SONOMI-SAN y...
Siguió haciéndolo de casada hasta que falleció.
Si... todos los años preparaba los chocolates para mandar uno a su abuelito.
¿Abuelito...?

¿Y como está ese señor ahora?
Se encuentra bien...
aunque solo lo he visto una vez en persona.
¿Por qué, papá?
Porque al igual que SONOMI-SAN, para el abuelito...
NADESHIKO era lo más importante que tenia en su vida.
Y yo soy el malvado que le quitó su tesoro más preciado.
¡Tú no tienes la culpa de nada, papá!
¡No recuerdo nada de mi mamá pero...!
¡Se ve muy feliz en todas las fotos que ella sale!

¡¡ Además, yo no estaría aquí si tu y mi mamá no se hubieran conocido !!
¡ Yo estoy muy feliz por eso !
Gracias, SAKURA ...
¿ El abuelito de mi mamá, aun seguirá pensando mal de mi papá ?
Pero él es un excelente padre...
...y jamás sería una mala persona.

¿O crees que sea algo inapropiado porque yo lo hice?
Tengo una idea
¡¿Me dejas mandar este chocolate al abuelito de mi mamá?!
Claro que no.

Estoy seguro que se va a poner muy contento.

Pues le regalaba el chocolate... una carta y unas flores de Nadeshiko.

Para mí

¿Y que más hacia mi mamá antes de mandarlo?

¡¡Un momento!!

Nadeshiko

¡¿F-flores de Nadeshiko?!

¡A esta hora ya esta cerrada la floreria!

Flores

¡¡ Espérame un momento, papá !!
¡¡ Perdón, KERO-CHAN !!
¿ Po- por qué lo hiciste... ?
¡ LIBÉ-RATE !

¡Dame unas flores de Nadeshiko!

花

THE FLOWER

¡FLOWER!

¡Quiero que entienda mandándole estas flores, junto con la carta y el chocolate!
¿Para que usaste la magia de "FLOWER" solo para sacar esas flores?
Que mi papá, mi mamá, mi hermano y yo...
...somos una familia muy feliz.

Pensé que tú podrías entregárselo con seguridad.
¡Qué atrevido eres, maestro ... al llamarme a está hora!
Es un regalo de SAKURÁ para su bisabuelo.
Vaya, es un chocolate de San Valentín ...

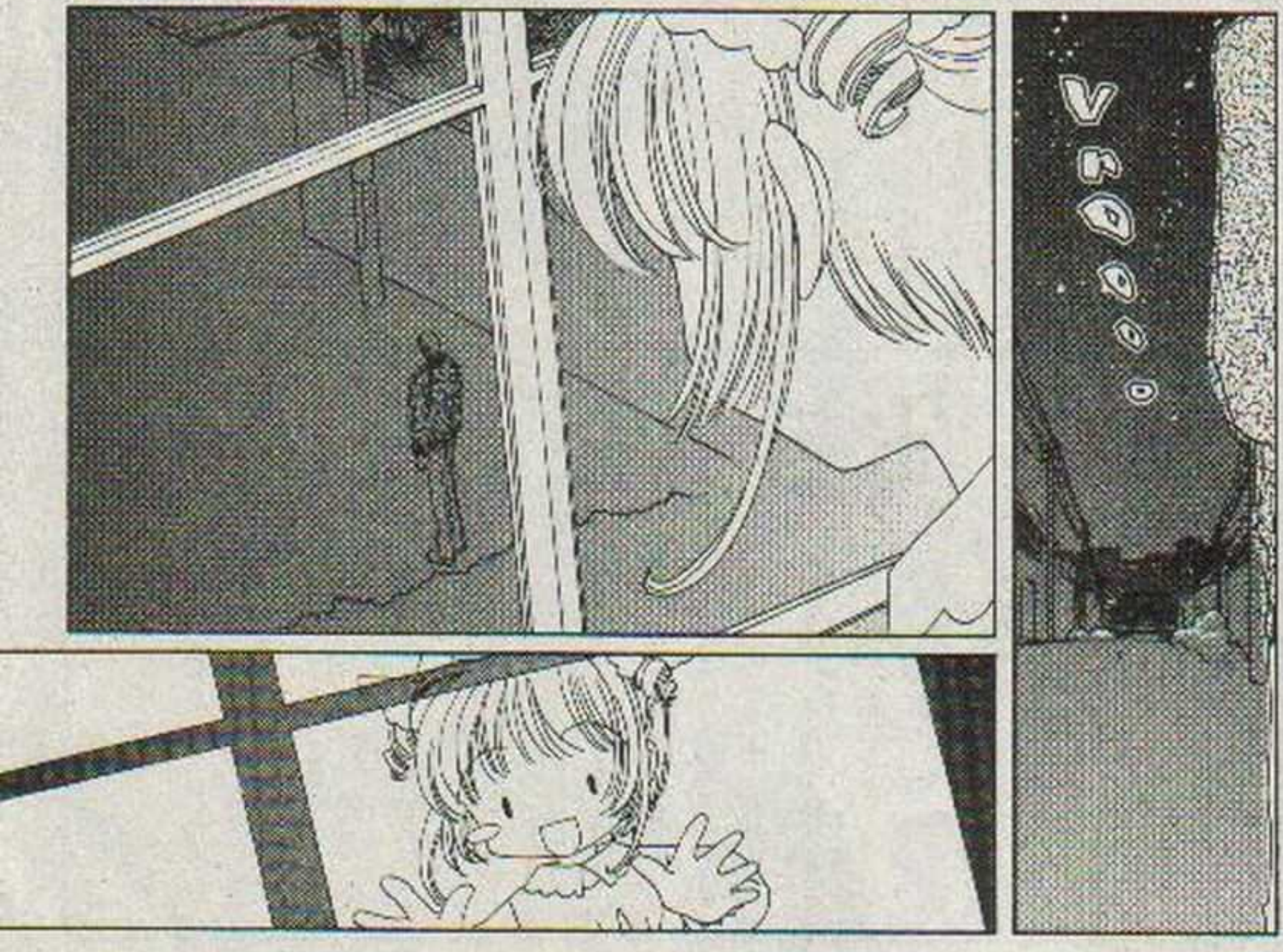
Junto con una carta que decía qué tan feliz era su vida de casada con KINOMOTO-SENSEI...
...unos chocolates que ni en broma podíamos decir que estaban ricos.
Me acuerdo que NADESHIKO nos regalaba todos los años...
...y unas flores de NADESHIKO.

Es algo que hizo SAKURA-CHAN con mucho cariño ...

Pero despues te cobraré este favor.

...así que yo me encargo de entregarlos hoy mismo al abuelo.

Muchas gracias.



¡Por su puesto!

¡Es más seguro pedir a la mamá de TOMOYO-CHAN que se los entregue!

Entonces...

...es la prima de tu mamá ¿cierto?

Pues la mamá de TOMOYO...

¡Ya, ya, ya!

Ba la la la

Su
Espero de todo corazón que le guste a mi bisabuelo
¿Verdad, mamá?
Continuará...